

# КУЛЬТУРА

ШТОТЫДНЁВАЯ ГРАМАДСКА-АСВЕТНІЦКАЯ ГАЗЕТА

№ 10 (171),

8 САКАВІКА 1995 ГОДА.

КОШТ 200 РУБЛЁЎ

ВІЦЕБСК БЕЗ ПУШКІНА —  
НЕ ВІЦЕБСК

• стар. 2

СУСТРЭЧА НА МОСЦЕ  
ПРЫМІРЭННЯ

• стар. 3

100 ГОД — ДЗІЦЯЧЫ  
ЎЗРОСТ КІНО

• стар. 5

ТАЙНАПІС  
СКАРЫНЫ

• стар. 6

Мілыя жанчыны!

Віншую ўсіх вас з нашым святам!  
Я жадаю вам, каб усе мужчыны  
ў гэты дзень хмялелі ад вашых  
вясновых усмешак. Беражыце іх,  
яны слабейшыя за нас. Мы  
і сёння, калі ўсім так нялёгка,  
мацнейшыя духам. Вядома ж,  
мужчынам накіравана  
перарабляць гэты свет. Але без  
нашай дапамогі, увагі, дабрыні,  
пашчоты, умення дараваць  
і кахаць яны не справяцца  
са сваёй місіяй. Падарыце  
ім сваё цяпло і каханне.  
І — трымайце форму!  
Інакш —  
ніякіх шанцаў...

З любоўю  
Вольга  
КЛЕБАНОВІЧ



8  
САКАВІКА

Фота Генадзя Жынкава

Са свайго боку рэдакцыя "Культуры" шчыра віншуе  
выдатную актрысу Вольгу Клебановіч з 8 сакавіка,  
толькі што адсвяткаваным днём нараджэння  
і наданнем ёй ганаровага звання  
народнай артысткі Беларусі.

Пра яе бенефіс, які 25 лютага адбыўся  
ў Рускім тэатры, чытайце на стар. 4.



СЯРЭДЗІНА ТЫАНА

## ПРЫВІТАНЬНЕ ЗЬ ВІЦЕБСКА!

Маё сэрца ўсцешана, што ўжо ж даволі доўгі час прайшоў, як я скончыў інстытут, а Вы неабякава ставіцеся да Вашага былога выпускніка і сьведчаньне гэтага стаўленьня — адкрыты ліст выкладчыкаў БелАМА ў газэту "Культура" паводле апошніх падзей канца 1994 года ў Віцебску, зьвязаных з маёй галерэяй.

Сапраўды, нека ажываеш, калі нечакана да цябе прыходзіць вестка, што ты і твая справа неабякава для людзей, што цябе вучылі, спадзяваліся, калі выпускалі ў сьвет з інстытута; зрэшты не забыліся твой характар і супярэчнасьці, каб здолець адрозьніць добрае ад дрэннага і правільна, спакойна адраагаваць на адбыўшыся падзеі, тым самым як бы сказаўшы: "Мы добра цябе ведаем, ня толькі ўчынікі, але й душу, таму і верым". Менавіта гэтак я ацаніў той адкрыты ліст. Вы верыце мне, Гэта самае прыемнае, цёплае, чаго так не хапае мне ў апошні час у адносінах і стаўленьні да мяне самых розных людзей. Удвая прыемна гэты давер атрымліваць ад вопытных пажылых людзей, якія шмат чаго бачылі за сваю выкладчыцкую дзейнасьць. Вялікае Вам дзякуй! Пацуючы падзякі і прымуціла мяне Вам напісаць гэтае пісьмо.

Цяпер крыху аб сабе па працы. Ужо тры гады працую ў Каліцкай Грамадзе над рэстаўрацыяй Катэдральнага касцёла ў Магілёве. І ў гэтым годзе, відаць, рэстаўрацыю старога жывапісу і рэканструкцыю страчаных яго частак мы закончым. Шмат пішацца і вядзецца дыскусій па тэме гэтай рэстаўрацыі, але адносна сябе я поўнасьцю ўсьведамляю і нясу адказнасьць за зробленую асабіста працу. Цяпер вось закончыў праект рэстаўрацыі і рэканструкцыі левай бакавой капіцы касцёла, якая ў гонар сьв. Антонія Падуан-



скага. Пасьлязавярджэньня Рэспубліканскай Рэстаўрацыйнай Радай ДзіНАС у Менску гэтага праекту на планшэце, перайду на выкананьне яго непасрэдна ўжо на сьценках. І гэта апошні значны кавалак старых фрэсак, пасьля рэстаўрацыі якіх ўжо застанецца толькі завяршыць поўны фрэскавы цыкл касцёла некаторымі сюжэтамі барочнага стылю ў навадзеле. На гэтым і скончыцца мой кантракт з Каліцкай Грамадой па рэстаўрацыі гэтага помніка ў Магілёве.

А далей, у маім мястэчку Бобр, дзе я нарадзіўся і дзе жылі і жывуць усе мае продкі, мірам адбудоўвалі невялікую (10х11) цагляную цэркву

ў гонар сьв. Мікалая Цудатворцы. Каму, як не мне расьпісаць яе, — так казалі людзі з царкоўнага нашага камітэту. Так што спачатку школа, дзе я вучыўся, цяпер хутка цэрква таго месца, дзе нарадзіўся.

Усё больш і больш прыходжу да думкі, што мая прафэсія будзе зьвязана з росьпісамі сьцен, толькі ня хочацца, каб патрабавалі хуткасьці і колькасьці. А гэта, на жаль, і ў атачэньні рэлігійным, клерыкальным сустрэаецца. Усяляк гэтаму супрацьстаю. Вось такія планы на 95 год.

Па галерэі ў Віцебску. Відаць, маёй асноўнай памылкай і было тое, што, жывучы ў сёньняшні час,

я думаў, што, нешта зрабіўшы сваімі рукамі і заплаціўшы сваімі грашыма, можна быць упэўненым — рабі там што хочаш. Аказваецца, не. Ня ўсё. Карціны вешаць дагары нагамі, дыспуты войстрыя па культуралогічнай сытуацыі — можна, а вось калі закранеш тонкі і актуальны палітычны нюанс, то твая ўпэўненасьць у рэальнасьці хутка страчваецца і бачыш, як імгненна знаходзіцца пакараньне. У галерэі адабралі памяшканьне, тое, якое ўсе бачылі, як я рэстаўраваў, прыстасоўваў пад выставачную залу, спраўна плаціў арэнду. Цяпер я перанёс, усе працы ў другое, непрыстасаванае пакуль пад выставачную залу памяшканьне. Ваша праўда, знайшліся ў горадзе людзі, якім неабякава, што я раблю, і адразу ж прапанавалі іншае памяшканьне ў цэнтры, тут жа, на суседняй вуліцы Падзвінскай. Але трэба яго прыстасаваць пад залу (сьвятло, сьцены), бо гэта была камерцыйная крама, што зачынілася. Не сьпяшаючыся, па меры маіх сіл, будзе і ёсьць у Віцебску першая прыватная галерэя сучаснага беларускага мастацтва "У Пушкіна".

Самае ж галоўнае — проста жыць і пацеху рабіць сваю справу. Тым больш, па маладосці не пужаецца ніякіх цяжкасьцей і працы, якая здаецца на першы погляд невыканальнай. А пачнеш, і глядзі, нешта і самотнымі высілкімі, і невялікімі сродкамі можна зрабіць.

Бо гэта ў сябе дома, у сваёй краіне можна такі чуд рабіць. Каб яшчэ і гаспадаром бы тут быць упэўнена... Можа й таму Вы мяне і паразумеете ў гэтых палітычных маіх ўхілах-акцыях? Усяго Вам добрага, здароўя і асабістага шчасьця і посьпехаў кожнаму. Яшчэ і цікавых навучэнаў-студэнтаў... Паклон мой Вам!

Алесь ПУШКІН

## "МАЛАДЗЕЧАНСКАЯ САКАВІЦА — 95"

З 10 па 12 сакавіка ў Маладзечне адбудзецца II усебеларускі тэатральны фестываль "Маладзечанская сакавіца". На ім будуць прадстаўлены найбольш значныя спектаклі тэатраў рэспублікі за апошні год. Сярод гэтых фестываляў — зоркі беларускай сцэны і акцёры Маскоўскага тэатра імя Ярамолавай.

У бліжэйшых нумарах мы змесцім рэпартаж з гэтай падзеі.

Наш кар.

## "СЯБРЫ" — КАСМАПАЛІТЫ

Мастацкі кіраўнік студыі "Сябры" Анатоль Ярамоленка яўна не з'яўляецца прыхільнікам кансерватызму. Урэшце, сёння гэты папулярны калектыў не зачыкаўся на аднойчы знойдзеным іміджы з нацыянальным ухілам. Услед за Дзмітрыем Смольскім і Аляксеем рады "Сяброў" папоўніліся новымі салістамі.

Сапраўднай сенсацияй для прыхільнікаў гэтага калектыву стала з'яўленьне ў "Сябрах" цёмнаскурага саліста Джымі Нельсана з каронным нумарам "Беларускія дзяўчаты". Джымі нарадзіўся ў Ліберыі, а зараз вучыцца на факультэце журналістыкі Белдзяржуніверсітэта. Новы саліст "Сяброў" выдатна танчыць, у тым ліку і "Польку беларускую". Першыя выступленьні Джымі перады шырокай аўдыторыяй мелі пэўны поспех.

В.К.

## "СЛАВЯНСКІ БАЗАР": НОВЫ СТАТУС

Яшчэ адна новая арганізацыя заявіла аб сваім існаваньні — міжнародная карпарацыя "Славянскі базар", якая аб'яднала Віцебскую дырэкцыю фестываляў, кіеўскую і маскоўскую фірмы "Рок Акадэмія" і "Ірыда". Гэтая карпарацыя стане заснавальнікам чарговага, чацвёртага фестываля ў Віцебску.

Трэба сказаць, што ў гэтым, 1995 годзе "Славянскі базар" пераўтворацца ў міжнародны фестываль мастацтваў, у ім пэўнае месца будзе адведзена кінамастацтву, якое адзначае сёлета сваё 100-годдзе.

Цяпер карпарацыя рыхтуецца да праграмы, у якой возьмуць удзел госці больш чым з 20 краін. Названа і дата яго правядзеньня: з 19 па 23 ліпеня. Гранпры фестываля — 10 тысячаў амерыканскіх даляраў, а ўсяго прэміяльны фонд складае 50 тысяч тых жа даляраў.

Вольга СІДАРОВІЧ

## Я ВАМ СПЯЮ...

Шмат акцёраў, як вядома, любяць пець, і часта ў кагосьці надраэнна атрымліваецца. Да 50-годдзя перамогі над нямецка-фашысцкімі захопнікамі будзе праведзены рэспубліканскі музычны тэлевізійны конкурс "Пяць акцёраў тэатра і кіно". Арганізатары — Міністэрства культуры і друку Беларусі, Нацыянальная дзяржаўная тэле-радыёкампанія.

Конкурс мяркуецца правесці ў тры туры. Першы тур прайшоў 6 сакавіка, а заяўкі на другі адборачны тур павінны быць падданы з абласцей не пазней 21 сакавіка. Фінал пэўнага спаборніцтва адбудзецца 10 красавіка.

Браць удзел у конкурсе могуць усе зацікаўленыя арганізацыі, як дзяржаўныя, так і камерцыйныя.

Арганізатары спадзяюцца, што правядзёны конкурс — гэта яшчэ адна магчымасьць паказаць дасягненні нацыянальных талентаў.

Віктар КУКЛОЎ, Белінфарм

## З ПОШТЫ

## ЗАСАКРЭЧАНАЕ РАДЫЁ

Прызнаюся шчыра — я амаль не слухаю Беларускага радыё і не гляджу непрафэсійнага Беларускага тэлебачаньня. (Баюся, што яго не глядзіць большасць жыхароў Беларусі.) І не таму, што мне не цікава, што дзеецца на маёй Радзіме. Наадварот, усё, што тут робіцца, мяне цікавіць і турбуе. Але я не магу пагадзіцца ні з тым, што мне спрабуюць паведаміць, ні з тым, як гэта робіцца, ні з мовай, на якой гэта падаецца.

Таму я проста час ад часу ўключаю Менск, каб пераканацца, што і радыё, і ТБ існуюць. Не болей.

Звесткі ж пра сваю Айчыну я лічу за лепшае пачуць не з падпарадкаванага вышэйшым уладам радыё і тэлебачаньня, а з радыё "Свабода" (дзякаваць Богу, не глушаць) і прачытаць у "Культуры", "ЛІМЕ" альбо "Свабодзе".

Але вось якое пытанне мяне цікавіць колькі ўжо год. Чаму, калі б я ні ўключыў свой прыймач, я заўжды злавлю Мадрыд, Бухарэст, Будапешт, Прагу, Парыж, Лондан, Стакгольм, Хельсінкі і процімоу малых і вялікіх гарадоў з куды меншых за Беларусь краін? Толькі ніколі я не магу злавлю ў любы час сутак Менск. Няўжо ўся Беларусь спіць ад 22 да 06 гадзін? Няўжо наша краіна не зацікаўлена, каб пра яе ведалі ў Еўропе? Ці вядуцца замежныя перадачы Беларускага радыё?

Зрэшты, сам расклад і частоты перадач Беларускага радыё — вялікая таямніца. Газеты іх не друкуюць.

А радыё і тэлебачанне — галіна культуры і цывілізацыі.

З павагаю,

Мікола БУСЕЛ

Светлагорскі раён

## КІНЕМАТАГРАФІСТЫ СУСТРАКАЮЦА ў МІНСКУ

Вядомыя дзеячы кіно краін былога СССР пакінулі на нейкі час свае справы, забыліся на творчыя амбіцыі, каб разам вырашыць, як дапамагчы нацыянальным кінематаграфіям падняцца з каленняў. 2 сакавіка ў Мінскай штаб-кватэры СНД скончылася першае арганізацыйнае пасяджэнне праўлення Фонду 100-годдзя сусветнага кіно.

Рашэнне аб ягоным стварэнні было прынятае на сустрэчы ў Алматы Саветам кіраўнікоў урадаў СНД. Фонд — міжнародная грамадская арганізацыя, адкрытая для любой краіны свету. Ягоная галоўная задача — аднавіць парушаныя са знікненнем Саюза кінематаграфістаў СССР сувязі паміж працаўнікамі гэтага цэху, дапамагчы матэрыяльна кінастудыям і стваральнікам фільмаў. Вялікую цікавасць да Фонду ўжо выказалі спецыяльная камісія ЕЭС і дзеячы кіно былых прыбалтыйскіх рэспублік.

Першая вялікая акцыя Фонду — прысвечаны стагоддзю сусветнага кіно фестываль фестываляў "Фільмафест", адкрыццё якога адбудзецца падчас традыцыйнага Маскоўскага міжнароднага кінафестывалю сёлета ў ліпені. Затым фестывальную эстафету возьмуць сталіцы былых савецкіх рэспублік. У Мінску лепшыя фільмы нацыянальных кінематаграфій будуць паказаны падчас восеньскага фестывалю "Лістапад". "Фільмафест", як і іншыя мерапрыемствы Фонду, разлічаны не на адзін год.

Супрэзідэнтам Фонду 100-годдзя сусветнага кіно сталіся старшыня Канфедэрацыі саюзаў кінематаграфістаў Рустам Ібрагімбакаў, рэжысёр з сусве-

тным імем Андрэй Канчалюўскі і старшыня Саюза кінематаграфістаў Грузіі Эльдар Шэнгелая, выканаўчым дырэктарам — Тэймураз Шэнгелія.

Карэспандэнты Белінфарма папрасілі ўдзельнікаў арганізацыйнага пасяджэння пракаментыраваць тое, што адбылося.

**Сяргей Салаўёў, рэжысёр, старшыня Саюза кінематаграфістаў Расіі:**

— На жаль, шмат з таго, што сёння адбываецца ў кінамастацтве той жа Расіі, застаецца таіямніцай за сямю пячатамі і, у прыватнасці, для Беларусі. І сюды я прыехаў менавіта з-за жалю аб гэтым. Тут у мяне велізарная колькасць сяброў, блізкіх мне людзей, пра якіх і я нічога не ведаю. Гэта проста нейкая недарэчнасць, я б нават сказаў — гістарычнае трызненне. І я ўпэўнены, што калі мы аб'яднаем свае высілкі, паспрабуем што-небудзь зрабіць у плане кансалідацыі кінематаграфіі ў рамках СНД, мастацтва ў цэлым ад гэтага толькі выйграе. Я веру ў поспех гэтай справы, як вераць у яе Р.Ібрагімбакаў і іншыя вельмі вядомыя і вельмі занятыя людзі, што сабраліся тут. Бо не бывае так, каб 70 гадоў мы былі адзінымі, не кажучы ўжо аб шматвяковай гісторыі, а потым раптам усё перакрэслілі, на ўсё забыліся і страцілі жаданне ведаць адзін аднаго.

**Андрэй Канчалюўскі, рэжысёр:**

— За 70 гадоў Савецкай улады склалася пэўная роднасць кінематаграфістаў. Стварэнне Фонду, сумеснае святкаванне гэтага юбілею — толькі нагода, а ўз'яднацца мы хочам пад сцягам СНД. І добра, што гэта адбываецца ў Мінску.

## НЕ ПАСПЕЎ...

На адным з мітынгаў БНФ колькі гадоў таму запамніўся лозунг "Дэмакратызацыя без крыві!" А ўжо пралілася кроў у Нагорным Карабаху, Баку, Тбілісі... Потым былі трагічныя падзеі ў Вільні, ахвяры жніўня 1991 і кастрычніка 1993 года. Сёння льецца кроў у Чачні. Не атрымліваецца лёгкага шляху да свабоды, не атрымліваецца "дэмакратызацыі без крыві".

Забойства тэлежурналіста Уладзіслава Лісцева не толькі папоўніла спіс ахвяр, але, здаецца, абудзіла Расію. Цяпер многія будуць вымушаны па-новаму асэнсавачь навакольны свет — свет без Лісцева, задумача аб сваім месцы ў гэтым свеце.

Улад Лісцев — не першы журналіст, які загінуў за свае перакананні. І, на жаль, не апошні...

Тое, што здарылася ў Маскве ў першы дзень вясны, можа паўтарыцца кожны дзень у кожнай з краін СНД. Нездарма



прафэсія журналіста лічыцца адной з самых небяспечных у свеце. Нароўні з прафэсіяй лётчыка-выпрабавальніка і шахцёра. У пэўным сэнсе Уладзіслава Лісцев быў і тым, і другім. Ведаў вышыні, адчуваў глыбіню. Зрабіў шмат і яшчэ болей не паспеў...

Калектыў "Культуры"



## ЕСЦЬ ПЫТАННЕ

## СУСТРЭЧА НА МОСЦЕ ПРЫМІРЭННЯ

МОЙ ДЗЕД ВАЯВАЎ  
НЕ ЗА ГЕАПАЛІТЫКУ

Мяне завуць Вадзім Бекер, праўдзед мой быў немцам, але не толькі таму мяне цікавіць краіна маіх продкаў. Я не ведаю нямецкай мовы, але мне падаецца знаёмай "мелодыка нямецкай гаворкі". Гэта, мабыць, нейкая генетычная памяць. Хацелася б бліжэй пазнаёміцца з "Дойчланд" — "краінай немцаў".

Хачу трохі паразважаць. Сапраўды, нека з самага дзяцінства, мабыць, з-за прагледжаных стужак ці карцінак у кніжках у мяне выпрацаваўся вобраз таго, што немцы — гэта ворагі. І я ў дзяцінстве думаў, што ўсе немцы маршыруюць у сталёвых касках і крычаць гартанымі галасамі штосьці накшталт "Хэндэ хох!" альбо "Форвэрт!". Калі хлопцы гулялі ў вайну, ніхто не жадаў быць "немцам", і таму часцей за ўсё ім даводзілася быць мне. Потым, пазней, мне самому хацелася разабрацца ў тым, хто яны — немцы? І тыя, хто былі калісьці на нашай зямлі са зброяй у руках, і тыя, хто сёння вязе да нас гуманітарныя грузы.

Але ж жыве яшчэ памяць у народзе, калі якая-небудзь бабулька з беларускай вёскі скажа пра бласлава чалавека: "У-у, як той немец!.."

Значыць, не вельмі добрую памяць пакінулі калісьці аб сабе хлопцы

ва ўніформе, якія размаўлялі па-нямецку. Мне падаецца неправамерным моднае цяпер параўнаць дзюх "імперыяў зла". Мой дзед ваяваў не дзеля "геапалітычных інтарэсаў", а за Радзіму, якая тады называлася Савецкі Саюз. І супраць таго, што называлася "Грос дойчэ райх" ад Атлантыкі да Сібіры. І што тады азначаў кавалак зямлі з назовам Беларусь, калі пад Эйфелевай вежай маршавалі калоны вермахта, над Масквой і Лонданам віселі "хейнкелі", а ў перыскопы германскіх субмарын былі бачныя хмарачосы Нью-Ёрка... Не варта забывацца на мінулае, галоўнае, каб яно не перашкаджала нам сёння.

Мне хацелася б даведацца, якія мастацкія музеі ёсць у Берліне. Якія творы мастацтва з іх найбольш вядомыя? Мастацтва цікавіць мяне як мастака-прафесіянала. І яшчэ адно пытанне, ці будучы ў Берліне захаваныя могілкі савецкіх салдат у Трэптаў-парку? І хацелася б даведацца, ці існуе ў Нямеччыне зараз разуменне таго, што тыя салдаты, што ляжаць у іхняй зямлі, ваявалі і за свабоду Нямеччыны, а тое, што іхнія жыццё і подзвігі скарысталі "геапалітыкі", — не іх віна.

Вадзім БЕКЕР,  
мастак-афарміцель, 26 гадоў

## ГАЛОЎНАЕ — КУЛЬТУРА

Я — мастак і выкладчык Віцебскага тэхналагічнага інстытута Андрэй Вярэніч, паразмаўляўшы са сваімі сябрамі, таксама мастакамі — Васілём Васільевым, Галінай Васільевай і Мікалаем Прусаковым, вырашыў напісаць вам з нагоды публікацыі ў газеце "Культура" за 8 лютага 1995 г. артыкула пад назвай "Экскурсія па Берліне". У ім нас асабліва зацікавіла тое месца, дзе ідзе гаворка пра супрацоўніцтва з Германіяй, якое ў сваю чаргу немагчымае без пэўнага ўзроўню ўзаемаінфармаванаасці. "Суседзі па Еўропе павінны ведаць адзін аднаго", — пішаце вы, і з гэтым немагчыма не пагадзіцца.

Але больш за ўсё, і гэта натуральна, нас цікавіць ўзаемаінфармаванаасць і супрацоўніцтва з Германіяй у галіне культуры.

Таму мы і вырашылі звярнуцца да вас з канкрэтнымі прапановамі па гэтым пытанні і просім перадаць наш зварот супрацоўнікам Мінскага Гётэ-цэнтра.

І. Хацелася б мець магчымасць убачыць на Беларусі ў значна больш пашыраным выглядзе творчасць такіх мастакоў, як Heinz Mack, Almir da Silva Mavignier, Günther Vecker, Wolf Vostell, Lothar Baumgarten, Günther Förg, Hubert Kiesel, Thomas Ruff, Joseph Beuys,

Klaus Rinke, Hanne Darboven, Dieter Roth, Franz Erhard Walther.

II. Наша дзейнасць таксама звязаная з выкладаннем. Таму хацелася б пазнаёміцца з сістэмай і прынцыпамі выкладання ў Акадэміях і ў іншых буйных мастацкіх школах Германіі. Былі б вельмі ўдзячны за магчымасць праходзіць стажыроўку ў іх.

III. Мы таксама зацікаўлены атрымліваць падборкі каталогаў па найбольш актуальных праектах і выставах сучаснага мастацтва ў Германіі, а таксама атрымліваць часопіс ART.

IV. Са свайго боку, мы гатовыя прапанаваць для Германіі мастацкі праект "Беларускі авангард" з удзелам такіх мастакоў, як Людміла Русава, Васіль Васільев, Андрэй Вярэніч, Галіна Васільева, Мікола Прусакоў, Ігар Кашкурэвіч.

Наш кантактны тэлефон і адрас у Віцебску:  
210026, г. Віцебск, вул. Леніна, д. 59/11 кв. 17

пашт.скр. № 109  
тэл. прац. 4-27-66  
тэл. хатні 36-14-50  
З павагай да вас і пажаданнямі плёну ў вашых справах па садзеянні міжнароднаму культурнаму супрацоўніцтву —

Андрэй ВЯРЭНІЧ

"Пройдземся ў думках экскурсіяй па Берліне, збудуем мост Мінск — Берлін, Беларусь — Германія" — пісалася ў нашай газеце за 8 лютага (№ 6). Тады мы прапанавалі чытачам праз нашу газету звярнуцца да Мінскага Гётэ-цэнтра з пытаннямі:

1. Што Вы хацелі б ведаць пра сталіцу Германіі?
2. Чаму Вас цікавіць менавіта гэта інфармацыя?

Сёння мы друкуем некаторыя лісты рэдакцыйнай пошты, свядома прымеркаваўшы гэта да 8 сакавіка — свята вясны, надзеі, адраджэння. Жанчыны і дзеці найбольш пакутуюць у час вайны. Мо менавіта таму жанчыны так блізка успрынялі тэму прымірэння колішніх ворагаў. Таму шэраг лістоў — ад жанчын.

Ілюструем падборку фотаздымкамі Генадзя Жынкава, зробленым у Германіі ў нядаўні час.

ГОРАД — ГЭТА  
НАЙПЕРШ ЛЮДЗІ

Што я хачу ведаць пра сталіцу і чаму:

— гісторыю ўзнікнення горада, набыткі славутых дзеячаў у галіне філасофіі, гісторыі, мастацтва;  
— хто і як займаецца адукацыяй насельніцтва ў знаёмстве з культурнай і гістарычнай спадчынай горада;

— развіццё рэстаўрацыйнай працы.

Цікаваасць да гэтых пытанняў — пашырэнне інтэлекту і магчымасць расказаць аб гэтым свайму дзіцяці.

Т.ГАРАВЕЦ

г.Мінск

"...ТАМУ ДЛЯ  
ІХ ГЭТА  
АФІЦЫЙНАЯ  
ПЕРАМОГА  
НЕ МАЕ СЭНСУ"

Маім бацькам хутка споўніцца па 70 гадоў. У часе вайны бацька вучыўся ў Баранавіцкай медычнай вучэльні разам з вядомымі зараз дзеячамі беларускага замежжа. У 43-м пайшоў на фронт. Мае ўзнагароды, у тым ліку і "За взятіе Берліна". Маці ў тыя трагічныя гады была вывезена на працы ў Германію, працавала на заводзе Брэйбахдаар у Саарбрукенне, на фабрыцы Хашлох каля Нойштадта. Прайшоўшы праз усё пекла вайны ў восемнаццацігадовым узросце, яны засталіся жывыя, выгадавалі васьмьмрых дзяцей.

Калі я спытала ў бацькоў, ці будучы яны святкаваць 50-годдзе Перамогі, яны адказалі: — Не.

Пасля вайны мае бацькі ўсё сваё жыццё пакутавалі ад савецкай сістэмы. Яны ахвяры ідэалогіі фізічна, але не духоўна. Мабыць, таму для іх гэта афіцыйная Перамога не мае сэнсу.

Пра Германію і Берлін мне цікава ўсё. А найбольш:

1. Сучаснае жыццё нямецкага народа.

2. Хацелася б пагучыць з вуснаў самога жыхара Берліна, інтэлігента, мастака, гісторыка, яго асабістыя, суб'ектыўныя развагі пра сучасны стан нямецкага грамадства, нямецкага мастацтва, ацэнку падзей гісторыі, мінулай вайны, успаміны вэтэрана, які ў часе вайны апынуўся ў Беларусі.

3. Наведаць карцінныя галерэі Берліна.

4. Пазнаёміцца з традыцыйным народным мастацтвам (народнае адзенне, ткацтва).

Святлана РАДКЕВІЧ  
г.Заслаўе Мінскай вобласці

ЦІ ЗАСТАЛІСЯ  
НА МЕСЦАХ  
ПОМНІКІ?

Я лічу цікавым параўнаць забудову Берліна да разбурэнняў з пасляваеннай забудовай горада. Ці адбыліся кардынальныя змены ў планіроўцы?

Ці захаваліся ва Усходнім Берліне помнікі гістарычным асобам, якія дзейнічалі да таго, як Усходні Берлін стаў на шлях сацыяльных пераўтварэнняў, і ці засталіся на сваіх месцах помнікі пасляваеннага часу?

Калі не так шмат часу, дык куды лепей пайсці, каб азнаёміцца з мастацкімі рэліквіямі ў Берліне?

Алена КАЗЛОВА

г.Мінск

## ЯК МНОГА Ў СЛОВЕ ТЫМ...

Словы, як і жывыя істоты, нараджаюцца, жывуць, некаторыя вельмі доўга, але няма нічога вечнага пад нябёсамі, і яны таксама нарэшце адыходзяць у нябыт. Але слова, калі нават памірае, то не знікае бяследна, а застаецца сведкай свайго часу, калі яно хвалілася людзей і прамаўлялася мільёнамі вуснаў. Часам бывае так, што адно слова можа распавесці болей, чым таміны некаторых гісторыяў.

Менавіта такія 12 нямецкіх словаў прадстаўлены на выставе "Словы часу", якую наладзіў Нямецкі культурны цэнтр імя Гётэ ў Мінску пры ўдзеле Міністэрства адукацыі і навукі Беларусі.

Урачыстае адкрыццё выставы адбылося ў Доме настаўніка. З уступным словам выступіла кіраўніца цэнтра імя Гётэ, якая запаткавала дзейнасць гэтай установы ў нашых даволі складаных умовах, спадарыня Вера Багальянц. Затым выступіў міністр адукацыі і навукі Беларусі спадар Стражаў, які прамаўляў чамусьці па-руску. Адкрыла выставу кіраўніца нямецкамоўных праграм спадарыня Карын фон Врангел. Яна прамаўляла па-нямецку, але з перакладам на беларускую мову. У імпрэзе браў удзел таксама пасол ФРГ у Беларусі спадар Альбрэхт. Культурны цэнтр імя Гётэ

распаўсюдзіла дзейнасць у нашай краіне зусім нядаўна, але ўжо добра вядомы ўсім, хто цікавіцца гісторыяй і культурай Германіі, вучае або дасканальнік нямецкую мову.

12 "часасловаў" прадстаўляюць на выставе пэўныя адрэзкі часу з новай гісторыі ФРГ. Да кожнага з 12 словаў прыкладзена дакументальнае або матэрыяльнае адлюстраванне. Вось, напрыклад, выраз "die Stunde Null" (гадзіна нуль). Ён адлюстроўвае той час, калі ў Германіі не хапала пасля вайны літаральна ўсяго. Голад, холад, бяздом'е панавалі ў краіне. Прадукты харчавання многія здабывалі толькі

дзякуючы "Hamsterfahrten" (паездкам хамякоў ці, па-нашаму, мяшчэніцтва). Гэта быў залаты час для чорнага рынку. Штосьці падобнае мы маем цяпер у СНД. Толькі ў нас гэта не пасля вайны, а пасля "перестройкі" (дарэчы, гэта таксама часаслова).

Наведнікі выставы маюць магчымасць увяць сабе праз тое ці іншае "ключавое" слова паводзіны людзей у пэўны гістарычны час. Мы даведваемся, што такое "Wirtschaftswunder" (эканамічны чуда) або "Persilschein" (адмывальная даведка). Гэтае слова ўтварылася паводле назвы вядомага пральнага парашку "Persil": у народзе так звалі паперыны, з дапамо-

гай якіх былыя нацысты "адмываліся" ад свайго карычневага мінулага.

Такім чынам, праз "словы часу" можна даведацца пра шмат чаго цікавага з нядаўняй гісторыі немцаў. Таму раю чытачам "Культуры" наведаць гэтую выставу, якая да 20 сакавіка будзе працягвацца ў Доме настаўніка па вул. Ульянаўскай, 8.

Упэўнены, што гэтая акцыя культурнага цэнтра імя Гётэ будзе садзейнічаць паразуменню паміж народамі Беларусі і Германіі, адкрые новыя аспекты ладабенства гістарычных лёсаў дзвюх еўрапейскіх дзяржаў.

Пятро ЛУБОЎСКІ



КАНТРАМАРКА

# ЗОРНЫ ЧАС АКТРЫСЫ



У Рускім тэатры Беларусі з вялікім поспехам адбыўся бенефіс народнай артысткі Вольгі Клебановіч.

Акцёрства... Гульня? Забава? Праца? Прафесія? Стыль жыцця? Ці ўсё цалкам жыццё аднаго канкрэтнага чалавека, падпарадкаванае сцэне? Што гэта за людзі — акцёр, актрыса, якія адным словам, рухам цела, жэстам, мімікай могуць вывесці адначасова некалькі соцень самых розных людзей з іх псіхічнай раўнавагі: змяніць настрой, прымусіць рытмічна працаваць магі і сэрцы? Пасунуць метрычна невялікую прастору тэатральнай залы да памераў вечнай душы чалавецтва, космасу... Вялікая магія тэатра, рэалізаваць якую могуць толькі вялікія...

Прэтэнзію на вялікасць не любяць, ёй зайздросцяць, замінаючы ажыццявіцца. Вялікімі становяцца тыя, чыя веліч вышэй за мурашовую валтузю. А калі яна яшчэ выпраменьвае дабрыню, цяпло, пяшчоту, саргавае іншых, — тады гэта зорка, ад якой не адвесці вачэй. Яна прыцягвае, паглынае твае адчуванні сваім полем, і вось ужо ты хочаш ляцець, губляеш зямное прыцяжэнне і знаходзішся ў стане вольнага палёту...

Суперзорка нашай сцэны Вольга Клебановіч у той вечар рабіла з залай усё, што хацела. Тыя шчасліўчыкі, якія змаглі трапіць на яе бенефіс, любілі, кахалі любімую актрысу. Здаецца, адзіную думку залы, як заўсёды трапна, выказаў рытарычным пытаннем Аляксей Дударэў: "Вольга, не магу зразумець, як гэта ўсе-ўсе могуць цябе любіць?..."

Магчыма, за глыбінную праўду яе гераінь. Магчыма, за тое, што якой бы высокай ступені ні было пераўвасабленне ў ролю, на сцэне; акрамя персанажа, прысутнічае крыху і сама актрыса — жанчына Клебановіч, іранічная, гарэзлівая і заўсёды добрая як да сваіх гераінь, так і да залы. Майстра сцэны перакрэслівае звычайнае супрацьпаставленне: перажыванне — прадстаўленне. Тут вельмі тонкі, далікатны сплаў дзвюх выканальніцкіх сістэм, школ. А яшчэ фантастычная ўнутраная і вонкавая пластыка, дынамізм выканання, вастрыня малюнка ролі. Можна працягваць, і ўсё будзе праўдай...

Першую частку бенефісу Вольга Міхайлаўна паводвала па прынцыпе папуры-капуснікі паводле роляў, сыграных ёю за апошнія дзесяцігоддзі. Падкрэслена тэатральны прыём, разлічаны на акцёрскую імпрэвізацыю. У пустой прасторы сцэны праз жарт маніраваліся эпізоды любімых спектакляў. На грыве не было часу, максімум, што яна паспявала зрабіць, дык гэта змяніць касцюм. Урэзла, ускалыхнула высокая тэхніка актрысы, яе цудоўная акцёрская памяць. Выхапленыя са спектакляў асобныя сцэны ўзбуджалі тыя ж эмоцыі, тое ж непасрэднае ўспрыняццё, як колісь, на прэм'ерных паказах. Лубачная Нюра Беляшова з "Незвычайных прыгодаў салдата Чонкіна" і трагічная жанчына з самага "дна" жыцця Ганна ("Зоркі на ранішнім небе"), вадэвільна-буфонная Жазэфіна ("Ад'ютантша

яго вялікасці") і парадкальна-экстравагантная ў сваіх выяўленнях глыбокага пацучыя-страці Дорыс ("У будучым годзе, у той жа час"). Чапляюся за слова

"страці", падкрэсліваю яго. Тут я знаходжу вытлумачэнне псіхалагічнай глыбіні, арыгінальнасці, а далей і выключнай сцэнічнай выразнасці гераінь спадарыні Клебановіч. Яны — жанчыны актыўныя, нервовыя, цэласныя і — падпарадкаваныя страці. Страціць штурхае іх на бойку за жыццё, за сваю мару, годнасць. Страціць "апраўдвае" актрыса нават маральнае падзенне сваіх гераінь. Ну, а калі перамога, то тут ужо цэлы фантан фарбаў, гімн гэтай перамозе жанчыны. Хай гэтая перамога і невялікая паводле сусветнага маштабу, але перамагае чалавек, які на гэта мае права. У працы над ролю ісці ад сексу, шукаць моманты канфілікту паміж цэлам і духам, розумам, а затым паміж цэласным чалавекам і агульнапрынятай мараллю ці злавесным яе парушэннем. Найвялікшага разумення прыроды тэатра і акцёрскага мастацтва дасягнула актрыса за тры дзесяткі гадоў сцэнічнага жыцця.

Антракт... Усхваляваная публіка абмяркоўвае ўбачанае. Называюць найскладанейшыя ролі сусветнага рэпертуару, які запатрабаваў бы пік развіцця таленту актрысы, — гераіняў Брэхта, Чэхава. Адзначаюць, што зараз Вольга Міхайлаўна рэпэціруе ў "Месяцы на вёсцы" Тургенева ў пастаноўцы рэжысёра Мадэста Абрамава, з якім яна лёгка знаходзіць агульную мову. Асабіста я бачу Вольгу Клебановіч у найскладанейшай ролі сусветнага рэпертуару — Медзі вялікага Еўрыпіда. Ролі, да якой яшчэ ніколі ў гісторыі беларускага тэатра ніхто з актрыс не далучаўся. Чаму Медэя? Ды якраз у сувязі з тым, што артыстка Клебановіч разумее страці, умее яе іграць і апраўдаць. А ўвогуле, на мой погляд, талент спадарыні Клебановіч — універсальны: ёй падуладна сыграць усё!

Яна — актрыса Рускага тэатра. Яна — самая беларуская актрыса гэтай сцэны. І яна — самая руская актрыса з усіх беларускіх актрыс. Забыліся ў словах? А за імі вялікі сэнс, і зноў унікальны. Чытаю Энцыклапедыю літаратуры і мастацтва Беларусі: "Клебановіч Вольга Міхайлаўна — руская (? — В.Р.) сав. актрыса". Беларуская дзяўчына, якая скончыла наш тэатральна-мастацкі інстытут і па даўнім недаглядзе кіраўніцтва Тэатра імя Янкі Купалы не трапіла на гэтую сцэну, толькі таму, што іграе на рускамоўнай сцэне, аднесена ў рускія актрысы?

Усё яе дзяцінства прайшло ў мястэчку Грэск Слуцкага раёна. Яе, маленькую павунню, ведала ўсё наваколле. Сяляне жартавалі, што калі яна заспявае, дык чуваць аж за тры вярсты. На вяселлях Волю саджалі на сундук, і яна гучна спявала, сустракаючы маладых. Гэтыя народныя песні жывуць разам з ёй і сёння. Калі



спявае Вольга Міхайлаўна, чуеш аўтэнтчнасць песні, у якой інтанацыі плачу, стогну, малітвы нечакана змяняюцца непрыхаваным радасным светаўспрыманням. Гэта — жывая душа народа. І яшчэ — ад маці, ад дзеда яна навучылася падымцаць лён і ездзіць на трактары, рабіць любую вясковую працу. Прырода тэмпераменту, ментальнасць, характар, інтанацыі, пластыка, нават знешнасць — усё бярэ вытокі там, на Случчыне, і ўсё пераходзіць у яе акцёрскі патэнцыял, багаж.

Забывць не магу яе Сцепаніду са "Знака бяды" паводле Васіля Быкава — пластыку рухаў абцяжаранай суровым лёсам простага сялянкі, аўтэнтчнасць (не характэрнасць!) вясковай гаворкі-трасянікі. Гэты буйны беларускі характар паўстаў на рускай сцэне Беларусі! Зашчыміла сэрца на бенефісе, калі актрыса выконвала сцэну са спектакля: чаму сёння, гэтая адна з лепшых работ тэатра (і вельмі актуальная як па змесце, так і па мастацкіх вартасцях) спісана ў нябыт і сёння не іграецца? Як не хапае ў калейдаскопе камерцыйна-забаўляльнага рэпертуару пранізлівай народнай трагедыі...

Вольга Клебановіч была каралевай вечара. Гэта быў яе зорны час, і зорны час яе партнёраў па сцэне, усяго тэатра. Задума паказаць сябе і свой тэатр удалася. Выключная з'ява ў нашым мастацтве — пераемнасць традыцый акцёрскіх пакаленняў. На гэтай сцэне дзесяцігоддзі ззяў і ззяе дуэт Аляксандры Клімавай і Расціслава Янкоўскага. І наступнае пакаленне нарадзіла сваіх зорак — Вольгу Клебановіч і яе двух нязменных партнёраў, Аляксандра Ткачонка і Уладзіміра Шаластава! Так, зоркі. Зоркі першай велічыні. І ў гэты вечар, як заўсёды, яны былі разам. А з імі, з усім тэатрам шчыра дзялілі іх і сваю радасць глядачы. Ушаноўвалі талент народнай артысткі і радаваліся за беларускае мастацтва.

Вячаслаў РАКІЦКІ

На здымках:

1. Нюра Беляшова ("Незвычайныя прыгоды салдата Чонкіна").
2. Ганна ("Зоркі на ранішнім небе").
3. Сцепаніда ("Знак бяды"). У ролі Петрака Аляксандр Ткачонак.
4. Жазэфіна ("Ад'ютантша яго вялікасці").
5. Лізэта ("Адзіны нашчадак"). У ролі Крысіна партнёрам Вольгі Клебановіч на бенефісе выступаў яе сын — Дзяніс Дзянісаў.
6. Дорыс ("У будучым годзе, у той жа час"). Партнёр актрысы — Уладзімір Шаластаў.

Фота Генадзя ЖЫНКОВА





## МАСТАЦТВА ГЕАМЕТРЫЧНАЙ ЭКСПРЭСІІ

Імёны мастакоў, што зрабілі сусветна вядомым правінцыйны Віцебск, сёння знаёмыя, напэўна, кожнаму свядомаму беларусу. Пра класікаў мастацтва XX стагоддзя — Казіміра Малевіча, Марка Шагала ды іхніх папачнікаў — пішуць і кажуць цяпер шмат. Цікава, што сёння, праз семдзесят гадоў, Віцебск ізноў заяўляе аб сабе як адзін з цэнтраў авангарднага мастацтва Беларусі і Усходняй Еўропы. Аматыры выяўленчага мастацтва, спадзяюся, памятаюць аб цікавых выставачых праектах і акцыях, што адбыліся пад віцебскім небам у апошнія гады.

Аб тым, што сёлетні год не будзе выняткам з правіла, сведчыць адкрыццё напрыканцы студзеня выставы сябра Саюза мастакоў Беларусі Галіны Васільевай пад назвай "Канструктыўнае мастацтва". Гэта ўжо другая персанальная выстава мастачкі ў Віцебску. Першая адбылася ўзімку 1992 года і сталася адной з першых радыкальна-авангардных экспазіцый у горадзе.

Сённяшняя сацыяльна-эканамічная сітуацыя ў рэспубліцы зусім не спрыяе некамерцыйным праектам — і тым больш прыемна бачыць, што яшчэ магчымыя выставы, не арыентаваныя на танную папулярнасць. У прадстаўленых на выставе палотнах адсутнічае выяўленчы складнік: у іх не адлюстроўваюцца знешнія формы рэчавага свету або соцыуму. Работы маюць, хутчэй, сутнасны характар, яны створаны паводле катэгорый, якія ўнікаюць славесна-лагічных фармулёвак. З пэўнай прыблізнасцю стыль мастачкі можна было б вызначыць як "геаметрычны абстракцынізм". Разам з тым важна адзначыць, што палотны Галіны — не стылізацыя пад супрэматызм Малевіча, канструктыўнізм Татліна або "геаметрызм" Піта Мандрыяна, чым грашаць многія мастакі, што на хвалі чарговай моды пачалі працаваць у стылі "авангард". У выпадку Галіны Васільевай гэта вышэйшая свядомая пазіцыя творчай асобы, якая не адмаўляе ніякіх традыцый, але ідзе па ўласным шляху ў мастацтве.

Экспазіцыйная прастора выставы прасякнута трагічным светаадчуваннем. Суровая прыгажосць канструктыўна-пластычных рашэнняў уражае сваёй палкай экспрэсіўна-

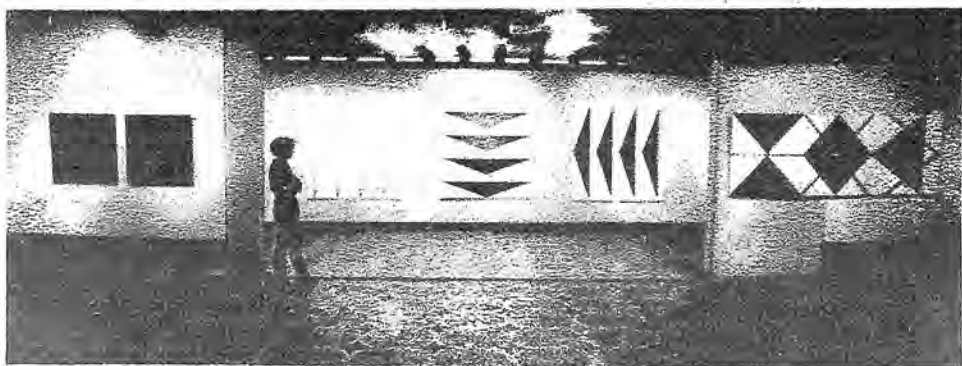


сцю. У знешне статычных працах сканцэнтравана моцная дынаміка руху ("Рэйс", "Накірункі"). Палотны захопліваюць экспансіўнай энергіяй лакальнага колеру найстарэйшых геаметрычных форм (цыкл "Сцяна"). Рытмы каляровых пасак, ліній, плоскасцяў то зачароўваюць манатоннай пульсаваннем, то кружаць галаву, нібы гукі бубна ў танцы шамана. І тут жа — тонка нюансаваныя жывапісныя кампазіцыі, блізкія па духу да лірычнага абстракцынізму або дэкаратывнасці народнага мастацтва. Жарсць і пясчота, агонь і лёд, дыямент і попел! Напэўна, той, хто не знаёмы з аўтарам, мусіў бы ўявіць сабе мажнога мужчыну, штосьці накіталт "трыбуна рэвалюцыі" Уладзіміра Маякоўскага — і быў бы здзіўлены, даведаўшыся, што гэта творы крохкай маладой жанчыны Галіны Васільевай.

Усе мы сведкі і ўдзельнікі сённяшняга бязладнага і мітуслівага жыцця. Час перамен — цяжкі час. Але ўсё залежыць ад пункту погляду. Кажуць, у такія часы і ствараецца гісторыя. Дарэчы, гісторыя мастацтва таксама!

Мікола ПРУСАКОВ

На здымках: Галіна Васільева і экспазіцыя яе твораў.



## ПРАЦЯГЛАСЦЬ ІМГНЕННЯЎ

(Зацемкі аб творчасці арыгінальнай мастачкі Таццяны КОЗІК)

Дазвольце кароткі ўступ. Усе мы бачылі, як кружыць лісце ўвосень. Некаторыя нават заўважалі, як ліст адрываецца ад галінкі. Але прадчуць момант, калі гэты ліст павінен адарвацца, перажыць як здарэнне — дадзена не ўсім. Ды і не ўсім гэта патрэбна. Большасць з нас задаволены ведаю, што і як павінна быць. І глядзім мы на свет згодна з логікай развагі. Бадай, толькі дзеці і мастакі заўважаюць працягласць імгнення, напоўненасць яго асобным жыццём. Мастак перавыхоўвае нашы вочы, каб мы былі здольныя не толькі глядзець, але і бачыць. Галоўная мэта мастацтва — заганяваць сюжэтнасць, "апаўдальнасць", каб даць нам не веды, але адчуванне, пачуццё сэнсу. У выяўленчым мастацтве "аповяд" мае быць пераадолены, каб стаць пластычнай з'явай.

Аглядаючы творы Таццяны Козік, я прыгадала ўсё гэта. Ясна, не ў словах.

Таццяна Козік працуе ў тэхніцы батыка. Батык — рознакаляровая тканіна. Цэлы шэраг складаных аперацый павінна яна прайсці, каб набыць непаўторны малюнак і каларыт. Гэта — этапы старажытнага, нетаропкага "ручнага мыслення". Але як зрабіць, каб каляровая тканіна стала мастацкім творам, карцінай? Батык — мастацтва вельмі апасродкаванае. Працэс шмат у чым трагічны, бо толькі ў канцы можа мастак зразумець, творча ён правёў час ці застаўся ў палоне рамяства...

... Творы Таццяны Козік — пластычная выява любові да свету, яго цяпла, фарбаў, да падрабязна-нетаропкіх імгненняў. Свет, куды запрашае нас мастачка, не мае назвы. Буры не наведваюць гэту краіну. Бо тут кожная змена — "канец свету". А змены — няма. Гэта рай, нявінны, несвядомы сябе, пахучы і цёплы, рознакаляровы; свет зыбкіх напайкуватых-напайкуватых, пладоў, фантастычнага срэбнага павуціння, спелага залатога святла, чорна-зялёна-рудого глею. Нас там няма. Такія творы, як "Дакладнасць рысаў каменя", "Святло дня", "Адвольнае спалучэнне кветак" і іншыя, паказваюць, што сюды, у гэты свет, не ўрываецца страшная веда аб тленнасці зямнога. Веда аб часе. Веда аб змяненні. Гэта рай, якім ён быў да чалавека, да яго "многай веды" — крыніцы смутку. Свет перад шостым днём творэння. Бессмяротны.

Мастачка адшукала гэты свет. Тут няма яшчэ добра і зла. Ёсць ледзь заўважальны зыб, нібы абцягненне руху, пераліў унутры імгнення. Нараджэнне першаэлементарнага быцця: каменя, зямлі, раслін, паветра. Гэты свет не ведае часу. Ёсць толькі жыццё імгнення. І нашы пачуцці зрастаюць з гэтым светам, як трава з тлустай, пахучай зямлёй, як паветра з павуціннем, вада — з пясчэстакі кветак, раскаю, з іржава-залатой плесняю. Як чорнае — з барвовым, сінёе — з базавым. Як крылы — з карэннямі. Адступае непакой і спешка. Купы фантастычнага зеляня — маруны? баркуну? блёкату? дурнап'яну? — стаюць, напайкуватых, у празрыста-густым, намацальным, цёплым часе. І душу ахутвае тая адвечная шчыня, што калыша нашы пры-

дарожныя грушы ("За хвіліну да змяркання").

Вечнасць не мае пачатку, не мае канца, усе яе моманты — раўнаважныя. Гэта нават не моманты, а працягласць, трыманне імгнення. Усё ў цяперашнім часе, у сферы несвядомага самаадчування. Чалавек не здольны прыдаць гэтаму свету больш дакладную форму. Але той, хто здолеў сюды ўвайсці, адчувае бязмежнасць сябе і свайго жыцця (творы "Лета", "Святло дня").

Такое светаадчуванне несумяшчальнае з закончанасцю, сістэматызацыяй, рацыяналізмам. Творы, якія гэта даводзяць, — на маю думку, лепшыя ў прадстаўленай калекцыі. "Вежа патаемнага імкнення". "Таямніца трохмернай прасторы"... Гудзенню першасных колераў — чорна-зялёнага, вохрыстага, крывава-барвовага — мастачка спрабуе надаць напрамак, меладыйнасць. Але маланкі расплываюцца сінімі цэнямі, павісаюць



блакітна-залатым павуціннем, але не адрываюцца ад "зямлі", урастаюць у яе, нібы карэнні-жылы. Канструкцыя разбуралася, не здолеўшы ўтварыцца. Спробы адарвацца ад гэтай асновы ў рамках дадзенасці — дарэмна. Канструкцыя — у творчасці чалавека, у яго свядомасці. Так сама, як мелодыя.

Асабліва ўвагу звяртае мастачка на трыманне пагранічных стануў быцця. Вельмі цікавы твор "Апошняя гадзіна дня", які мае падвойную раму. Мастачка быццам бы хоча больш падрабязна разгледзець ледзь заўважны пераліў бласку і ценю, пераход дзённага золата ў зыбкае срэбнае паўсвятло. Дзень — спелы, залаты — адляціў на палёстках кветкі, крыльцах матылька. Ноч будзе цёплая, чорная, з жарам вуголляў, срэбна-сівым попелам... Апошняя гадзіна доўжыцца ў сваёй вечнасці.

... Усё яшчэ несмяротнае, праходжу пад старажытнымі скляпеннямі музея. Вуліца. Зпад колаў — брудны снег. Чакаю сваёй чаргі ўключыцца ў рух. На дыктавым шчыце трапеча абрывак старой газеты.

Алена НІЯКОЎСКАЯ  
Фота Ігара МАЛАШЧАНКІ

## КІНО — СТО ГАДОЎ

Нарэшце! Аб'яўлены задоўга да свайго пачатку, ледзь не сарваны з-за папярэдніх святкаванняў, нарэшце надыйшоў год, які знамянае сталяты ўгодкі нараджэння Кіно. І не так істотна, што сапраўдная дата нараджэння Кіно прыпадае на 28 снежня, а гэта значыць, што пра Яго можна будзе размаўляць яшчэ на працягу многіх месяцаў. Будзем імкнуцца раскаваць пра Кіно без педантызму, не выкладаючы чытачам ягоную гісторыю. Больш таго, мы паспрабуем зрабіць гэта ў мяккай і адмысловай манеры, але, будзем спадзявацца, у цікавай і прыемнай для чытання форме.

Паколькі для многіх Кіно з'яўляецца забавай, хобі (чаму б і не?), маніяй, калі хочаце, пачнем з выкладання некалькіх кур'ёзных, але не вельмі сур'ёзных паведамленняў: як кіназоркі страхуюць свае "прафесійныя прылады".

Ніводная частка цела не застаецца па-за ўвагай.

Распавяду нам пра лічбы гэтых незвычайных выдаткаў французскі штотыднёвік "Voici", які апублікаваў самы апошні і поўны спіс страхавых полісаў, аформленых вялікімі зоркамі кіно, каб абараніць свае "скары".

Адкрываюць спіс гэтых суперстраховак, аднак, не каралевы экранна і не топ-мадэлі, а спявак Брус Спрынгсцін. Калі нездарок з-за якой-кольвечы непрыемнасці "бос" страціць голас, страхавая кампанія выплаціць яму, як прэмію,

10 мільярдаў лір. Вельмі сціплая сума, калі ўлічыць, што багацце рок-зоркі ацэньваецца ў некалькі соцень мільярдаў. За ім ідуць два спевакі: Майкл Джэксан і Мік Джэгер. Але лідэр Ролінг Стоўнс, акрамя свайго голасу, застрахаваў яшчэ адну частку свайго цела, а менавіта геніталіі. Сума асігнаванняў на гэтыя "атрыбуты" складае тры мільярды.

Джана Наніні паклапацілася не толькі пра свае галасавыя звязкі, але не забылася таксама і на вушы, і ў выпадку раптоўнай глухаты атрымае кампенсацыю ў мільярд лір.

Сярод жанчын першыноўства ў пытанні страхавання, безумоўна, належыць бландзіцы Клаўдзіі Шыфер, якая, верагодна, не адчувае сябе добра абароненай і супакоенай магчымымі формуламі свайго жаніха, Дэвіда Коперфілда, а таму вырашыла застрахаваць сваё цела цалкам на 5 мільярдаў. Такая гарантыя каштуе нямецкай топ-мадэлі 45 мільянаў на год, але гэта столькі, колькі яна зарабляе прыблізна за адзін працоўны дзень, дэманструючы адзенне каралёў моды ўсяго свету і, у прыватнасці, італьянскага мадэльера Валіяціна.

Францэску Дэлера больш за ўсё непакояць яе грудзі (800 мільянаў) і трохі меней ногі (200 мільянаў), у той час як Сафі Ларэн у сваё 60 з гакамі турбуецца аб сваім "дэкальце", якое абаронена страховай на 250 мільянаў.

Арнэла Муці, як і Францэска

Дэлера, турбуецца больш за ўсё пра свой бюст (600 мільянаў), але свой твар ацэньвае шмат танней (200 мільянаў).

Самыя "квітнеючыя" грудзі аднак належаць Серэне Грандзі,

якая застрахавала іх ні больш ні менш як на адзін мільярд.

Нягледзячы на свой узрост, Энджы Дэйкінсан усё яшчэ робіць стаўку на свае цудоўныя ногі, якія застрахаваны на вес золата: больш, чым на 800 мільянаў.

Кажуць пра каштоўныя канечнасці, "Voici" нагадвае, што Чарлі Чаплін, знаходзячыся на вяршыні свайго славы, страхаву свае ногі на 250 мільянаў у тыя часы. А фу-

тбаліст Роберта Б'яджы ацаніў свае ногі ў 6 мільярдаў. Аднак гэта яшчэ не ўсе сюрпрызы, і самыя дзіўныя ідуць са Злучаных Штатаў. Спіс адкрывае Брук Шылдс, якая ў 20 гадоў застрахавала сваю шоту, хаця не вядомая сума, якую яна б атрымала ў выпадку яе страты. Не кажучы ўжо аб актрысе Морган Файрчайлд, якая шмат гадоў таму, у росквіце свайго прыгажосці, здолела дамагчыся ад адной страхавой кампаніі страхуўкі на пазногі (на руках і нагах).

Аднак сапраўднай вынаходніцай у гэтым сэнсе была дзіва нямога кіно Ліліян Гіш, вочы якой у 1919 г. былі ацэненыя ў 150 тысяч долараў. Забаўна, ці не праўда?

Мы трохі пажартавалі. У наступны раз мы абяцаем быць больш сур'ёзнымі. Аднак, я ўжо казаў пра тое, што Кіно — гэта сукупнасць многіх складнікаў: гэта гісторыя кіно і ягоных зорак, механізмы вытворчасці і тэхналагічныя новаўвядзенні; гэта гучныя і скандальныя гісторыі, хваляванне і смех; гэта вялікія і не вельмі вялікія акцёры з іхнімі цікамі, маніямі, адмысловасцямі, іхнім божым дарам.

Нешчаслівае тое кіно, якому не патрэбныя зоркі і героі, як аднойчы выславіўся Б.Б., — у дадзеным выпадку гэта не Брыжыт Бардо, а Бертальд Брэхт.

\* Наступны артыкул, які будзе хутка апублікаваны на старонках гэтага выдання, прымеркаваны да рэтрэспектывы фільмаў Л.Віскаці і прысвечаны тэме: "Лукіна Віскаці, кіно і гісторыя".

Асвальда ЛЕУЦЫ





А Д К Р Ы Ц Ц Е ?

## ТАЙНА ПІС СКАРЫНЫ

Цяжэй за ўсё ўбачыць тое, што непасрэдна перад табою.  
Іаган Вольфганг ГЕТЭ

**П**ЕРШЫЯ малюнк і скульптурныя вырабы чалавека, безумоўна, найперш неслі ў сабе абрадавы, культавы сэнс, з'яўляліся інструментам магіі, а з цягам часу зрабіліся матывамі народнага мастацтва. Традыцыйныя малюнк і вобразы нашых далёкіх продкаў — нібы рэха іх веры і светапогляду. Тут мноства таян. Прачытаць, спазнаць іх глыбокі сэнс спрабавалі і дагэтуль спрабуюць гісторыкі, археолагі, мастацтвазнаўцы. Даследчыкі прасачылі сувязь праславянскай і славянскай культур з культурай Індыі ведычнага і больш позняга часу.

Што ж дамінуе ў народным мастацтве?

**Сюжэт дрэва.** Ён часта сустракаецца ў вышыўцы, у выразным узору на калаўроце, намалеваны на гліняных вырабах. Вобраз дрэва ўспрымаўся як сімвал светабудовы (карона ўвасабляе неба, ствол — зямлю, карані — нетры), яно — сімвал роду (карані — продкі, ствол — сам род, лісты — дзеці). Гэта і сімвал урадлівасці.

Своеасаблівы сімвал нацыі — мядзведзь. Герой добрых казак і быліў, нязменны ўдзельнік кірмашоў і народных гулянняў, вобраз найчасцей сустракаецца ў драўлянай скульптуры, на гліняных цацках. Гэта ўвасабленне ідэальных рысаў: моцы, лагоднасці, працавітасці. У некаторых плямёнаў, якія раней жылі на нашай тэрыторыі, мядзведзь лічыўся культавым чынікам. Малююць яго звычайна стаячым на задніх лапах. Паводле народнай веры, гэты звер лічыўся родапачынальнікам, продкам чалавека. У Мікалая Рэрыха, які глыбока вывучаў старажытнасць, адна з карцін з мядзведзямі так і называецца — "Чалавечы праотцы". Вобраз мядзведзя ўвабраў некалькі сэнсаў. Першы — татэм, продаж, родапачынальнік. Другі — боская сіла, моц.

Народная памяць захоўвае трапяткое стаўленне і яшчэ ад аднаго вобраза — **вобраза аленя**. Сілуеты яго захаваліся ў наскальных роспісах, у старажытных пячорах. Паводле меркавання акадэміка Барыса Рыбакова, семантыка аленя мае нябеснае паходжанне. Гэта ўжо не татэм зямлі, чалавека, гэта зварот да нейкай сілы па-за яго дасягальнасцю. Алень з'яўляецца знакам старажытных багінь, сімвалам каханні і шчаслівага шлюбу.

У старажытным выяўленчым мастацтве шырока распаўсюджаны і **сюжэт тройцы**: дрэва або чалавек пасярэдзіне — жывёлы па баках; дрэва пасярэдзіне — людзі па баках — сіметрычная трыяда. Ці не тое самае мы бачым на ўзорах на ручніках, у творах жывапісу, разьбы, у кананісе? Даследчыкі адзначаюць: усё гэта сімвалізуе адзінства, род.

У народным мастацтве тыповымі з'яўляюцца і іншыя вобразы: баба, конь, певень, рог... Але мы запаміналіся на пералічаных раней і звернемся да графікі Францыска Скарыны.



Малюнак гэтага ініцыяла пабудаваны ў строгай адпаведнасці з глыбіннымі народнымі традыцыямі "тройцы". Ён сімвалізуе паняцце роду, дрэва намалевана ў выглядзе егіпецкага крыжа, а гэта значыць — пачатак роду сягае ў далёкую мінуўшчыну.



Сюжэт тройцы Скарыны выкарыстоўвае не адзін раз. Вось і гэтая застаўка мае пасярэдзіне месяцова-сонечную сімваліку бога, а па баках — зверпадобныя людзі з рагацінамі. Сэнс малюнка зразумелы, бо зразумела, супраць каго рагаціна — супраць мядзведзя (а глыбей — супраць культывага чыніка). Сюжэт адлюстроўвае адносіны ранняга хрысціянства да паганскай (язычніцкай) веры і дэманструе светапогляд Скарыны на такія "адносіны" — гэта пазіцыя даіх людзей...



Глыбокі сэнс у гэтым ініцыяле. Тут намалеваны алень, нябесны, высокі сімвал. Але дзіўна: прадстаўнік поўначы — і пад пальмай? Магчыма, гэта газель, паўднёвая сваячка аленя, якая жыве ў Азіі і Паўночнай Афрыцы. Яна непасрэдна прысутнічае на буквіцы "К", сімвалізуе сузор'е Казярог. У газелі ёсць і іншы сэнс: так называецца вершаваная форма ў лірычнай класічнай паэзіі Усходу. Радкі такіх вершаў маюць адну рыфму і, як правіла, у іх зашыфравана паэтычнае імя (псеўданім) аўтара. Вядома, што Скарына выдаў некалькі сваіх вершаў-акафістаў. У двух распазнаюцца акраверышы: асобныя абзацы пачынаюцца з літар, якія разам складаюць сказ: "Писал доктор Скоринич Францискус". Імя напісана на лацінскі манер. Ці не ўскосны доказ, што імя Францыск — псеўданім?



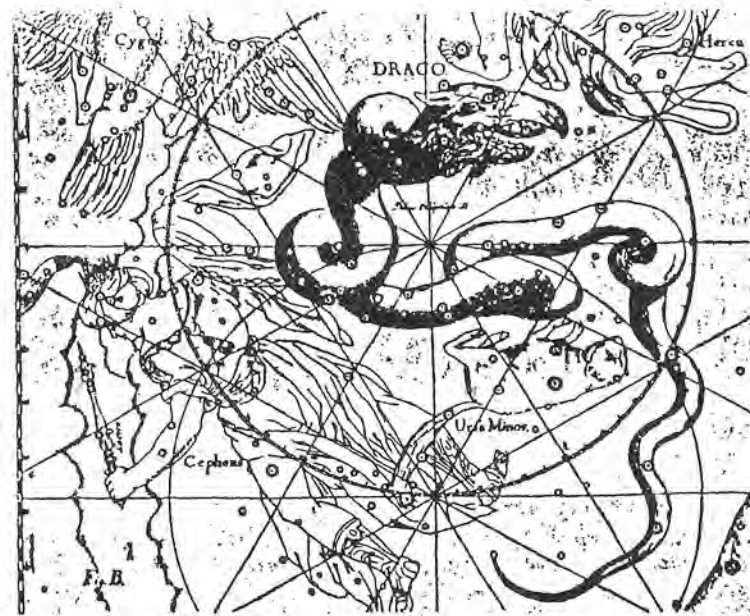
А цяпер паглядзім на аўтапартрэт. Абавязкова ўлічым адну асаблівасць. Кібернетыкі, распазнавальнікі вобразаў, спецыяльна вывучалі тое, як чалавек разглядае карціны. Дзеля гэтага была створана спецыяльная апаратура, якая дакладна фіксавала скіраванасць

позірк. Высветлілася, што вывучэнне карціны мае фрагментарна-сістэмны характар. Разгляд, як правіла, пачынаецца ад цэнтра. Увага запяняецца на асобных фрагментах. Пераходы да новых элементаў напачатку ажыццяўляюцца выпадкова, а пасля па меры фармавання вобраза, разумення зместу позірк пераходзіць ад фрагмента да фрагмента з пэўнай заканамернасцю.

Адгэтым ад выпадковых блуканняў, пачнём з цэнтральнага фрагмента.

Пазнаеце сюжэт тройцы, які нясе агульнае для ўсіх індаеўрапейцаў уяўленне пра свет, сімвалічную выяву роду? Зверы ля калонаў — мядзведзі, яны, падобна людзям, стаяць на задніх лапах. Дзіўна, як можна было ўспрымаць іх за львоў, пра што напісана ў энцыклапедыі "Скарына". Больш за тое, у графіцы Скарыны неаднаразова сустракаюцца выявы львоў, дакладныя і выразныя. Такім чынам Скарына паказаў, што сімваліка, вынесеная ім на тытульны аркуш Бібліі, і аўтапартрэт ідуць ад сівай даўніны, ад нашых далёкіх продкаў. І ўтрымоўвае яна глыбокі сэнс: **Д** — спалучаны трохкутнік і старажытны егіпецкі крыж азначаюць тры адзінства Бога ў гармоніі з адзінствам двух пачаткаў у прыродзе — мужчынскага і жаночага. **А** — квадрат у перспектыве, увасабляе поле, і крыж — сімвал царства нябеснага, перасячэнні двух пачаткаў і працягу жыцця, разам — сімвал вечнага жыцця, уваскрэшання. Заўважым, што менавіта такі знак высечаны на магільнай пліце легендарнага казачага атамана Івана Сірко (1680). Усё, што сказана тут пра цэнтральны фрагмент — толькі адзін бок шматграннай

неба: Вялікую і Малую Мядзведзіцы. Вялікую Мядзведзіцу ведае кожны, але мала хто ведае, што накрэсленне лічбы 7 пайшло ад формы гэтага сузор'я і колькасці зорак у ім. А рыску на ножцы сямёркі мы ставім таму, што побач ёсць маленькая восьмая зорачка, па якой, дарэчы, у старажытнасці вызначалі вострыню зроку. Галоўная зорка Малой Мядзведзіцы — Палярная.



Паміж Вялікай і Малой Мядзведзіцамі праходзіць звілістая лінія зорак Дракона. Астраномы так і кажуць: Дракон лётае паміж Мядзведзіцамі. Паводле старажытнага міта, Дракон, звіваючыся, размясціўся вакол восі Свету і, безупынна круцячыся, пільна ахоўвае зоркі. Гэта той Дракон, якому пакланяюцца ў Кітаі, Індыі, Японіі... І гэтак высока ўсхваляюць у час святочных карнавалаў.

А цяпер зноў вернемся да партрэта Скарыны. Якая з Мядзведзіц Вялікая, а якая Малая — вы вызначыце лёгка. З улікам перспектывы адлюстравання Вялікая — каля далёняе калоны. А паміж імі — Дракон! Дракон мудрасці — так спрадвек называлі людзей, пасвячоных у таемствы.

Вось мы і наблізіліся да галоўнага — да зместу Бібліі Скарыны, разумення ягоных поглядаў. Геніяльны чалавек эпохі Адраджэння, ён не мог проста так перакладаць і выдаваць Біблію. Ён удакладняў і дапаўняў кананізаванае Святое пісанне ў адпаведнасці з найстаражытнімі тэкстамі. На што карэктна і прамі ўказваў (і чаго, на жаль, не заўважаюць сучасныя даследчыкі). Слова Халдэі вы не знойдзеце ні ў Скарынавай энцыклапедыі, ні ў лінгвістычным слоўніку "Мова Скарыны".

Халдэі — плямёны, якія засялялі ў першай палавіне першага

тысячагоддзя да нашай эры Паўднёвую Месапатамію і змагаліся за авалоданне Вавілонам. Скарына істотна дапоўніў і ўдакладніў кнігі Старога завету: прароцтвы Данііла, Эсфір, Царстваў. У прадмове да кнігі Данііла-прарока Скарына піша: "Тебе непотребася тому дивити иже Иудеи неимают зуполна книгъ Дниила пророка... Понеже они не взяли суть от Халдеи толико само пророчество". У прадмове да кнігі Эсфір асветнік зазначае: "С Халдейского Еврейского и Греческого зуполне, что во еврейских книгахъ непишетъ, положил къ концу, не рушаючи их особне и на главы разделил".

Такім чынам, дзякуючы Скарыне мы, беларусы, маем найбольш поўныя тэксты Старога завету. А на прароцтве Данііла, хаця б каратка, варта спыніцца асабліва, бо яно датычыць нашых дзён. Прачытайце яго. Сутнасць у наступным: прарок Данііл прадказвае вавілонскаму цару Навухаданасору, што будзе пасля яго. Прарок вясчае: пасля Вавілонскай залатой імперыі на зямлі будзе сярэбраная і медзяная. Але яны будуць скораныя і разбураныя. А затым узнікне жалезная імперыя. І будзе яна, з аднаго боку, магутная — пераможа ўсіх, хто на яе нападзе. А з другога — слабая, бо рас-

падзеца гэтая імперыя сама па сабе. Адна яе частка застанеца жалезнаю, а іншыя рассыплюцца на шэраг дробных дзяржаў, як гліняныя чарпакі. І іншая магутная дзяржава пачне валадарыць у свеце. І не будзе больш імперыі ніколі...

Вось так праз сістэмнае супастаўленне старажытнай сімвалікі, іншасказальнасць, праз вытокі народнага мастацтва мы пачынаем разумець Скарыну. Пачынаем разумець, што слова "посполитый", ключавое ў мове асветніка, азначае "праведны", а не "просты", як пададзена ў слоўніках. Праз асэнсаванне боскага месяцова-сонечнага сігнэта Скарыны пачынаем разумець і слова ў другім пісанні аб Еўфрасіні Полацкай: "Яко луна солнечная просветивши всю землю Полоцкую". Сучасныя аўтары, не спазнаўшы сэнсу сімвалікі, перакладаюць гэтую частку на свой капыл: "яко луча солнечная..."

На аўтапартрэце Скарыны — свечка, старажытная эмблема лекавання. Старое лацінскае выслоўе-дэвіз абвясчае: "Aliis inserviendo consumor" — "Свецячы іншым, згараю". Францыск Скарына распаўсюдзіў гэты дэвіз і на прафесію асветніка, зрабіў свечку сімвалам ведаў і веры. Яна зырка запалала ў эпоху Адраджэння, а сёння зноў патушана...

Рыгор РАВЯКА



## ТЭЛЕБАЧАННЕ

Серада,  
8 сакавікаБеларускае  
тэлебачанне

8.00 "Свята першае вясны". Канцэрт.  
8.30 "Пра Ксюшу і Камп'юшу". Мультифільм.  
8.50 К. Цесакоў. Вакальны цыкл на вершы А. Лойкі "Маш".  
9.20 "Уся справа ў капелюшы". Гульня-віктарына для маленькіх.  
9.45 "Паміж усмешкай і слязою...". Віншаванні з 8 Сакавіка.  
10.30 Паміж намі, жанчынамі...  
11.25 Паэтычныя слова. Вершы Еўдакіі Лось.  
11.30 "Пяць зорак". Тэлегульня.  
12.50 "Класічны падарунак". Святочная музычная праграма.  
13.30 "Піф-паф". Гумарыстычна-забаўляльная перадача.  
14.45 "У вайны не жаночы твар". Дак. фільм.  
15.40 "Вакзал для дваіх". Маст. фільм. 1-я і 2-я серыі.  
17.55 "Усе нармальна, мама!". Забаўляльная праграма.  
18.25 Клас-клуб. Сустрэча з актрысай Ліяй Ахеджавай.  
18.55 "Міла-95". Другі рэспубліканскі конкурс маладзёжнай моды.  
20.25 Пад купалам Сусвету.  
20.35 Калыханка.  
21.00 Навіны.  
21.40 Кліп-канцэрт. Група "Брава".  
21.50 Беніфіс народнай артысткі Беларусі Волгі Клебановіч.  
23.10 Шоу-прагноз.  
23.15 "Зоркі" на экране — у фільме "Адна на мільён".

## Канал "Астанкіна"

7.25 Ахоўная грамата. Жаноца розуму справа.  
7.50 На балі ў Папалюшкі. Святочная праграма.  
8.50 Веды.  
9.20 Сёмае неба.  
10.00 Тэлерадыёкампанія "Мір".  
10.40 "Сіндбад і Халіф Багдада". Маст. фільм.  
12.20 Шырэй круг!  
13.50, 22.35, 23.50 Навіны.  
14.00 Рызыкунцы і перамагчы.  
15.00 "Грыбгадзкі вальс". Маст. фільм цыкла "Першае каханне".  
16.05 "Жыццё мае, тэатр...". Юбілейны вечар М. Слічэнкі ў тэатры "Рамэн".  
17.30 Гадзіна пік.  
18.00 Пер Рышар у маст. фільме "Высокі бландын у чорным чаравіку".  
19.40 Добрай ночы, малышы!  
20.00 Час.  
20.40 Маналог.  
20.50 "Сны Патрыяршых прудой, ці Проводы зімы". Музычная праграма.  
21.45 Кіназорка. Жан-Поль Бельмаж.  
22.45 Скандал для дваіх з аркестрам.

## Канал "Расія"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Весткі.  
7.20 Зоркі гавораць.  
7.30 Рака часу.  
7.35 "Тайна прыгажосці". Дак. фільм.  
7.55 Студыя "Рост". "Прадоўжанка".  
8.25 Анімацыя.  
8.55 Даміно Міхаіла Баярскага.  
9.30 К. Гоць. "Прынцэса Турандот". Спектакль тэатра імя Я. Вакштайна.  
12.10 Гэтыя галантныя грузыны.  
12.30 Свая гульня.  
13.20 "Тры таполі на Плюшчысе". Маст. фільм.  
14.45 Дваіны партрэт. Франсуаза Саган і Вікторыя Токарава.  
15.35 Свята кожны дзень.  
15.45 "Пішкі, якія гуляюць". 3-я серыя "Тайны жыццё".  
16.45 Магія Дэвіда Копперфілда.  
18.25 Джэнтльмен-шоу.  
19.25 "Містэр Мамачка". Маст. фільм (ЗША).  
21.05 "Мансэрат Кабалье ў Маскве". Канцэрт з Дзяржаўнага Крамлёўскага Палаца.  
22.30 Рака часу.  
22.40 Аўтаімгненне.  
22.45 "Мансэрат Кабалье ў Маскве". Прагноз.  
23.25 "Дона Флор і два яе мужы". Му/фільм (Бразілія).

## НТБ

17.00 Дзеці. Рускія народныя казкі.  
18.00, 21.00 Сёння.  
18.35 Лепшыя шоу і вар'этэ свету.  
19.30 "Каўказская палоніца, або Новая прыгоды Шуріка". Маст. фільм.  
21.35 "Мужчына і жанчына". Маст. фільм (Францыя).  
23.25 Кафэ Абломов.  
Санкт-Пецярбург  
7.00 Добрай раніцы.  
8.30 Пагаворым з "бабіным летам".  
10.00 Чароўная лінія.  
10.15 "Галатэя". Тэлефільм-балет.  
11.10 "І пакуль на зямлі не пагасне каханне". Фільм-канцэрт.  
11.40 "Я сустраў яго ў запарку". Фільм для дзяцей (Чэхія).

12.50 Зоркі — на біс.  
13.20 "Мануэла".  
14.05 "Аліса ў Краіне цудаў". 3-я серыя.  
14.15 "Лютучая мыш". Маст. фільм.  
16.30 "Схватка з фарэлю". Мультифільм.  
16.40 Кідайка.  
17.25 Гістарычны альманах.  
17.55 Рок-студыя.  
18.30 Інформ ТВ.  
18.50 "Наўздагад". А. Пугачова і П. Кіркораў.  
19.10 Вялікі фестываль.  
19.30 "Мануэла".  
20.20 "Шлюб". Мультифільм для дарослых.  
20.30 Блеф-клуб.  
21.05 Музычны падарунак жанчынам. Эстрадная праграма.  
21.50 Артбуфет.  
22.50 "Замак Пампон Руж". Маст. фільм.  
23.15 "Мілезны шлях". Маст. фільм. 3-я серыя (Турцыя).

## 8-ы канал

18.00 Мультифільм "Галактычны экспрэс".  
18.30 Нямецкая хваля.  
19.00 Тэлеанарыс "Люба" (аб народным лекару і добрым чалавеку).  
19.15 Тэлесерыял "Арбалет".  
19.45 Муз-парад.  
20.00 Мультифільм.  
20.15 Гарадскі гадзіннік.  
20.30 Цэнтр "Інвестыцыйныя тэхналогіі" прадстаўляе тэлесерыял "Горац".  
21.30 Студыя БМ.  
21.45 Наталі. Праграма для жанчын.  
22.15 Маст. фільм "Эліс і я". 1 серыя.  
23.50 Погляд з Амерыкі.

Чацвер,  
9 сакавікаБеларускае  
тэлебачанне

7.35 Ранішні катэйль.  
7.50 Эканаміст.  
8.00 Люстэрка Сі-эн-эн.  
8.15 "Маё каханне, мой смутак".  
8.45 Студыя "Палітыка".  
9.00 "Тры кримінальныя гісторыі". Фільм першы. 1-я частка.  
9.55 Урок Наталі Наважылавай.  
10.25 "Неглюбскі лістапад". Дак. фільм.  
10.50 "Пяць вершаў каралевы Марыі Сьюарт". Вакальны цыкл Р. Шумана.  
11.10 Невымовнае.  
11.35 "Хам". Маст. фільм. 3-я серыя.  
12.45 "Залатая ліра". Тэлефестываль беларускай песні. Частка 4-я.  
13.30 Да 50-годдзя Перамогі. "Жылі і помні". "Праз могількі". Маст. фільм.  
14.50 "Фарбы зямлі роднай". Кінаанарыс.  
15.00 "Пяць зорак". Тэлегульня.  
16.25 Тэлебачанне — школе. Янка Брыль і яго творчасць.  
16.55 Вывучаем сваю гісторыю. "Палацкая пятакка".  
17.05 Творчае аб'яднанне "Мой свет". Марсельеза.  
17.30 "Цёмны пакой". Хабар і хабарнікі.  
17.55 Навіны (з сурдаперакладам).  
18.05 Да 50-годдзя Перамогі. "Калі закончыцца вайна?".  
19.00 Міжнародныя навіны (Бі-бі-сі).  
19.20 "Наваколле". Тэлеанарыс.  
19.45 "Маё каханне, мой смутак".  
20.15 Люстэрка Сі-эн-эн.  
20.30 Студыя "Экспрэс". Шалі.  
20.35 Калыханка.  
21.00 Навіны.  
21.40 Студыя "Палітыка".  
21.55 Кліп-канцэрт. Сяргей Чумакоў.  
22.05 Дзень стагоддзя.  
22.15 "Тры кримінальныя гісторыі". Фільм першы. 2-я частка.  
23.05 Навіны.  
23.25 Эканаміст.  
23.35 Шоу-прагноз.  
23.40 Пад купалам Сусвету.  
23.50 "Вялікая Мядзведзіца". Кіно і відэа для моладзі.

## Канал "Астанкіна"

5.30 Раніца.  
7.50, 8.50, 9.50, 14.50, 15.50, 17.50, 22.50 Навіны.  
8.00 "Незвычайная схватка". Мультифільм.  
8.25 Канцэрт з твораў В. Гарадзкой.  
9.00 У свеце жыццё (з сурдаперакладам).  
9.35 Экспрэс.  
14.00 Гульня на правілах.  
14.20 Мой маленькі бізнес.  
14.30 Хроніка дзелавага жыцця.  
14.35 Дазвоўце прадставіцца.  
14.45 Правіццянальны рэпартаж.  
15.00 Мультифільм.  
15.30 На балі ў Папалюшкі.  
16.00 Цім-інтым.  
16.20 "Эліс і хлопцы".  
16.50 Свет сёння.  
17.00 Фігурнае катанне. Чэмпіянат свету. Парнае катанне.  
17.45 "Хто ёсць хто". Луі-Жан Люм'ер.  
18.00 Гадзіна пік.  
18.30 Фігурнае катанне. Чэмпіянат свету. Парнае катанне.  
19.20 Масква. Крэмль.

19.40 Добрай ночы, малышы!  
20.00 Час.  
20.40 Лато "Мільён".  
21.10 "Прыватнае жыццё Гернрыка VIII". Маст. фільм.  
23.00 Баскетбол. Чэмпіянат Еўропы сярод клубаў. ЦСКА — "Алімпіяс" (Грэцыя).  
23.50 Прэс-экспрэс.  
24.00 Максіма.

## Канал "Расія"

6.00, 7.00, 11.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Весткі.  
6.05 Рыміка.  
6.20 Зоркі гавораць.  
6.25 Рака часу.  
6.30 Формула 730.  
6.50, 9.20, 21.05 Надзвычайны канал.  
7.30 Час дзелавага людзей.  
8.00 Сусветныя навіны Эй-бі-сі.  
8.25 Ключавы момант.  
8.35 Плошча мастацтваў. Юбілей дзяржавы А. Дамітравы.  
9.35 "Санта-Барбара".  
10.25 "Неабходныя рэчы".  
10.40 Сялянскае пытанне.  
11.05, 13.20 Дзелавае Расія.  
13.45 "Карнуольская тайна". Маст. фільм серыяла "Эркіоль Пуаро".  
15.05 Там-там навіны.  
15.20 Свята кожны дзень.  
15.30 Студыя "Рост".  
16.05 Новая лінія.  
16.45 У гэты дзень...  
16.50 Арт-абстракт.  
17.20 Рэпартажы з месцаў.  
17.30 Караоке па-рускі.  
18.00 Ніхто не забыты.  
18.05 Панова-таварышы.  
18.20 У свеце аўта і мотаспорту.  
18.50 Пяць хвілін аб добрым жыцці.  
19.25 Падрабязнасці.  
19.35 "Санта-Барбара".  
20.30 Сам сабе рэжысёр.  
22.30 Рака часу.  
22.40 Аўтаімгненне.  
22.45 Фігурнае катанне. Чэмпіянат свету. Мужчыны.

## НТБ

17.00 Мультифільм.  
17.30 "Успомні тыя гады. 1952".  
18.00, 21.00, 23.00 Сёння.  
18.35 Такое спартыўнае жыццё.  
19.20 Свет кіно. "Незвычайнае падарожжа да цэнтры зямлі".  
21.35 "Паліцыя Маямі. Аддзел нораваў".  
22.30 Часінка.  
23.15 Кіно не для ўсіх. "Графія".

## Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.30 Інформ ТВ.  
12.10 "Рамэн і Джульета". Фільм-балет.  
12.30, 14.25 Музычны момант.  
12.35 "Нямецкая хваля".  
13.00 Хуткая дапамога.  
13.30 "Еўрапейскі калейдаскоп".  
13.55 "Латвійскія вітражы". Тэлефільм.  
14.15 "Аліса ў Зазяркалі". Мультифільм. 1-я серыя.  
14.40 "Чыстае неба". Маст. фільм.  
16.30 Мультифільм.  
16.40 "Проста Філя". Частка 1-я.  
17.20 Жыццё з камфортам.  
17.35 Чароўная лінія.  
17.55 Па ўсёй Расіі.  
18.05 Хлеб наш надзеянні.  
18.50 Спорт.  
19.05 Тэлеблиц.  
19.10 Вялікі фестываль.  
19.25 "Бабіні-2". М/фільм.  
20.35 "Вось зноў гэты двор...". Песні 60-х гадоў.  
21.10 Тэлемагасін.  
21.15 Тэлеслужба бяспекі.  
21.45 Спартыўныя навіны.  
22.00 Музычнае шоу.  
23.00 "Мілезны шлях". Маст. фільм. 4-я серыя.

## 8-ы канал

18.00 Мультифільм "Бабар".  
18.30 Ваві.  
19.00 СОЛТЭК: Навіны.  
19.15 Тэлесерыял "Арбалет".  
19.45 Муз-парад.  
20.00 Мультифільм "Том і Джэры".  
20.30 Тэлесерыял "Саламея".  
21.30 Студыя БМ.  
21.45 Да ведама.  
22.10 Маст. фільм "Эліс і я". 2-я серыя.  
23.45 Погляд з Амерыкі.

Пятніца,  
10 сакавікаБеларускае  
тэлебачанне

7.35 Ранішні катэйль.  
7.50 Эканаміст.  
8.00 Студыя "Палітыка".  
8.15 Люстэрка Сі-эн-эн.  
8.30 "Маё каханне, мой смутак".  
9.00 Тэлебачанне — школе. Янка Брыль і яго творчасць.  
9.30 Дзень стагоддзя.  
9.35 "Тры кримінальныя гісторыі". Фільм першы. 2-я частка.  
10.30 Творчае аб'яднанне "Мой свет". Марсельеза.  
10.55 Студыя "Калыханка". Мультиклуб.  
11.25 Фестываль "Тэлебачанне".  
11.45 Фіналы шоу-конкурсу. Частка 1-я.  
12.25 "Хам". Маст. фільм. 4-я серыя.  
13.35 "Бацькоўскай песні адгалос". Спявае Любоў Балашова.  
14.00 Міжнародны турнір па фехтаванні памяці Германа Бокуна.

14.35 "Кніганосы". Тэлеспектакль.  
16.10 "Выратуе дзяццё". Праблемы і правы дзяцінства.  
16.50 "Дзялюся патаемным...". Фільм-канцэрт.  
17.25 "Спяшайцеся рабіць дабро". Добрачынная дзейнасць фонду "Стварэнне".  
18.00 Навіны (з сурдаперакладам).  
18.10 "Класон". Перадача для аўтаамабалаў.  
18.20 "Вогнік". Мультифільм.  
18.30 "Так гэта было...". Расказвае заслужаны дзеяч мастацтваў Беларусі былы партызан Мікаіл Гушыоў.  
19.00 Міжнародныя навіны (Бі-бі-сі).  
19.20 Дыялогі аб спорце.  
19.40. Музычны антракт. Якаў Навуменка.  
19.45 Патакол. Міжнародная праграма.  
20.00 Тэлесябірына. Імгненне шчырасці. Крыніцы душы беларускай.  
20.20 Люстэрка Сі-эн-эн.  
20.35 Калыханка.  
21.00 Навіны.  
21.40 Студыя "Палітыка".  
21.55 Кліп-канцэрт. Група "Любэ".  
22.05 SOS.  
22.15 Тры кримінальныя гісторыі. "Шукайце жанчыну". 1-я частка.  
23.10 Навіны.  
23.30 Эканаміст.  
23.40 Шоу-прагноз.  
23.45 Пад купалам Сусвету.  
23.55 Рок-карана-95.

## Канал "Астанкіна"

5.30 Раніца.  
7.50, 8.50, 9.50, 10.50, 14.50, 22.35 Навіны.  
8.00 Сарока.  
8.25 Анімацыя.  
9.00 Агарод круглы год.  
9.30 Лыжны спорт. Чэмпіянат свету. 30 км. Мужчыны.  
14.00 Улада і рэформы.  
14.20 Наш прагноз.  
14.30 Хроніка дзелавага жыцця.  
14.40 Шоу і бізнес.  
15.00 У гасцях у казкі. "Тры залатыя валаскі дзеда Усяведа".  
16.20 Рок-урок.  
16.50 Свет сёння.  
17.00 Чалавек і закон.  
17.30. Хакэй. ЦСКА — "Крылы Саветаў". У перапынках — Навіны; Добрай ночы, малышы!  
20.00 Час.  
20.40 Поле цудаў.  
21.30 Маст. фільм "Вялікія дэтэктывы". Фільм 3-ці "Знак чатырох".  
22.45 Падбур'ю.  
23.20 Тэлешоу "50 х 50".  
0.10 Прэс-экспрэс.

## Канал "Расія"

6.00, 7.00, 11.00, 13.00, 16.00, 19.00, 22.00 Весткі.  
6.05 Рыміка.  
6.20 Зоркі гавораць.  
6.25 Рака часу.  
6.30 Формула 730.  
7.30 Час дзелавага людзей.  
8.00 Сусветныя навіны Эй-бі-сі.  
8.25 "Гладзятары".  
9.20 Жывем і любім.  
9.35 "Санта-Барбара".  
10.25 Гандзевы дом. "Ле Монці".  
10.40 Сялянскае пытанне.  
11.05, 13.20 Дзелавае Расія.  
14.10 "Чалавек акіяна". Дак. фільм.  
15.05 Там-там навіны.  
15.20 Свята кожны дзень.  
15.30 Студыя "Рост".  
16.05 Новая лінія.  
16.25 Дысней па пятніцах.  
17.10 "Пі і яго дракон". М/фільм.  
18.40 Гарачая дзесятка.  
19.25 Падрабязнасці.  
19.35 "Санта-Барбара".  
20.30 Я — лідэр.  
20.55 Ніхто не забыты.  
21.05 "Абзац".  
22.30 Рака часу.  
22.40 Аўтаімгненне.  
22.45 Экран кримінальных павадаў.  
22.55 Лыжны спорт. Чэмпіянат свету. Жанчыны. 15 км.  
23.55 Уваход на запрашалыных білетах.

## НТБ

17.00 Мультифільм.  
17.30 Цудоўная сям'я.  
18.00, 21.00, 23.00 Сёння.  
18.35 Футбольны клуб.  
19.15 СССР пры І. Сталіне.  
Дак. фільм. "Ад чыстага сарца". Маст. фільм "Вянчанне са смерцю".  
21.35 "Паліцыя Маямі. Аддзел нораваў".  
22.30 Часінка.  
23.15 Свет кіно. "Жар цела" (ЗША).  
04.05 Лёгкае атлетыка. Чэмпіянат свету.

## Санкт-Пецярбург

12.00, 14.30, 18.30, 21.30 Інформ ТВ.  
12.10 "Медная гары гаспадыня". Мультифільм.  
12.30, 14.40, 17.50 Музычны момант.  
12.35 "Нямецкая хваля".  
13.00 Хуткая дапамога.  
13.30 "Музычны дэтэктыў". Фільм-канцэрт.  
14.20 "Аліса ў Зазяркалі". 2-я серыя.  
14.45 "Бабіні-2". М/фільм.  
15.55 "Княгіня Наталія Пятроўна". Тэлефільм.  
16.20 Чароўная лінія.  
16.35 Сем пятніц на тыдні.  
16.50 "Аглед навабранцаў". Мультифільм.  
17.00 "Філімон". Частка 2-я.

17.55 Храм.  
18.50 Спорт, спорт, спорт...  
19.05 Тэлеблиц.  
19.10. Вялікі фестываль.  
19.25 "Ваўчыца". Маст. фільм (Польшча).  
21.10 Тэлемагасін.  
21.15 Тэлеслужба бяспекі.  
21.45 Спартыўныя навіны.  
22.00 "Трукачка". Маст. фільм (Францыя).

## 8-ы канал

18.00 Мультифільм "Бабар".  
18.30 Свет захапленняў.  
19.00 РАДА-інформ.  
19.15 Тэлесерыял "Арбалет".  
19.45 Муз-парад.  
20.00 Мультифільм "Том і Джэры".  
20.15 Гарадскі гадзіннік.  
20.30 Тэлесерыял "Саламея".  
21.30 Студыя БМ.  
21.45. Мясцовы час.  
22.15 ААТ "Сюзета" прадстаўляе маст. фільм "Жонка рэаніматара".  
23.50 Погляд з Амерыкі.

Субота,  
11 сакавікаБеларускае  
тэлебачанне

8.00 Эканаміст.  
8.10 Люстэрка Сі-эн-эн.  
8.25 "Чароўная рыдлёўка". Мультифільм.  
8.40 Скары. Перадача з Брэста.  
9.00 Здароўе.  
9.30 "Лулу — анёл кветак".  
10.00 "Рубальская мазайка". Тэлеанарыс.  
10.30. "Абнаўленне". Канцэрт "Амадор".  
11.00 Студыя "Формула".  
11.55 "Адакат". Права чалавека. Прамая лінія.  
12.25. "Віншую вас, мастра!". Да 50-годдзя Арнольда Рандэву.  
14.10 Шматгалоссе.  
14.40 Архыварыус. Старонкі мінулага Дзяржаўнага ансамбля танца СССР.  
13.30 Да 50-годдзя Перамогі. "Стужка ўспамінаў".  
16.10 Прэм'ера цыкла. Фінансавы час. Тэлеасопіс. "Пасля 2000 года".  
16.50 "Джон Рос. Афрыканскія прыгоды".  
17.20 Тэлеграма.  
17.30 "Залаты атлет — 94". Урачыстая цырымонія ўрачына спецыяльных прэмій лепшым спартсменам Беларусі.  
18.30 "Запрашаем на вярці". Абрад "Суконная таліа". Фальклорныя калектывы. вёскі Лобча Луніцкага раёна.  
19.25. Камп'ютэрныя палігон.  
20.00 Міжнародныя спартыўныя навіны.  
20.30 Шоу-прагноз.  
20.35 Калыханка.  
21.00 Навіны.  
21.40 Кліп-канцэрт. Д.Малікаў.  
21.50 Вясёлы ўк-энд.  
22.00 Марына Няёлава ў кінкамедыі "Дамы запрашаюць кавалераў".  
23.15 Акалада. "Сустрэчамся пасля адзінаццаці".  
24.00 Пад купалам Сусвету.  
0.10 Відэа-навідзема.

## Канал "Астанкіна"

6.30 Суботняя раніца дзелавага чалавека.  
7.15. Спорт-шанс.  
7.45 Слова пастыра. Мітрапаліт Кіры.  
8.00 Поклі джунгляў.  
8.30 Тэлерадыёкампанія "Мір".  
10.00 Ранішняя пошта.  
10.30 Медыцына для цябе.  
11.00 Без паўзы.  
11.15 Смак.  
11.30 "Пачуцці". М/фільм.  
13.15 Кніжны двор.  
13.50, 22.35, 23.40 Навіны.  
14.00 24 гадзіны.  
14.25 Жыццё запаркаў.  
15.05 Люстэрка.  
15.35 У гэтыя дні 50 гадоў таму.  
15.50 "Эх, шлах-дарожка, фантэзавая...".  
15.55 "Фігурнае катанне. Адвольныя танцы".  
17.05 Брайн рынг.  
17.50 Вялікая планета.  
18.45 "Пяты вугал". Тэлесерыял (ЗША).  
19.40 Добрай ночы, малышы!  
20.00 Час.  
20.35, 22.45 Надвор'е.  
20.45 "Кайн і Абель". Тэлесерыял (ЗША).  
21.50 Клуб "Белы папугай".  
22.50 Спявае А. Абразцова.  
23.50 "Непрыкаяная Роза". Маст. фільм (ЗША).

## Канал "Расія"

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Весткі.  
7.20 Зоркі гавораць.  
7.30 Рака часу.  
7.35 Кліп-антракт. С. Зубкова.  
7.40 Студыя "Рост".  
8.10 Пілгрым.  
8.55 Тэлеурдуг.  
9.00 Парламенцкі тыдзень.  
9.45 Музыка ўсіх пакаленняў.  
10.15 Як жыць будзем?  
11.00 "Старшыня". Маст. фільм. 1-я серыя.  
12.40 Сялянскае пытанне.  
13.20 Да-факта.  
13.35 "Пастка". Маст. фільм. 1-я серыя.  
14.30 Футбол без граніц.  
15.15 Свята кожны дзень.  
15.25 Залатая шпора.  
15.55 Спявае А. Дольскі.  
16.15. Тэлеурдуг.  
16.20 Вялікі хакэй.

17.00 "Гладзятары".  
17.55 Фігурнае катанне. Жанчыны. Адвольная праграма.  
19.25 "Пастка для адзінокага мужчыны". Маст. фільм.  
21.05 Зусім сакрэтна.  
22.30 Рака часу.  
22.40 Аўтаімгненне.  
22.45 Праграма "А".  
23.45 "Белая птушка з чорнай меткай". Маст. фільм.

## НТБ

17.00 Мультифільм.  
18.00 Сёння.  
18.35 "Ключы ад форта Баярд".  
20.00 Той, хто звоніць апоўначы.  
21.00 Надзея.  
21.40 Лялькі.  
21.55 Свет кіно. "Мужчына і жанчына: праз 20 гадоў" (Францыя).  
23.50 Трэцяе вока.

## Санкт-Пецярбург

6.30 Хрысціянская праграма.  
7.00 Добрай раніцы.  
8.30 Жыццём. С. Галанін.  
10.00 Чароўная лінія.  
10.15 Я і мой сабака.  
10.30, 14.25 Ук-энд з дэцэнтам.  
11.05 Музыка на заказ.  
11.35 "Рыцар забытай прыгажосці". Тэлефільм.  
12.35 "Аліса ў Зазяркалі". 3-я частка.  
12.45 Парады садоўдама.  
12.55 "Не пакідай, замілаванне...". Маст. фільм.  
14.35 Аб'екты. "Выкрадач будучага".  
15.30 "У зімнюю ноч". Музычны тэлеспектакль.  
16.50 "Казка пра рыбака і рыбку". Балет у выкананні дзіцячага калектыву.  
17.40 Мультифільм.  
17.50 Студыя "Увай".  
18.10 Экспрэс-кіно.  
18.30, 21.30 Інформ ТВ.  
18.50 Эканоміка і мы.  
19.05 Тэлеблиц.  
19.10 Вялікі фестываль.  
19.30 "Жалезныя хлопцы". Маст. фільм (Італія). 3-я серыя.  
20.45 "Ракавое каханне". Мультифільм для дарослых.  
21.10 Песні нашай памяці.  
21.55 Тэлеканал "Не хочаш — не глядзі".  
22.55 "Замак Пампон Руж". Маст. фільм. 8-я серыя.  
23.20 "Хрустальны ключ". Фестываль музычных кліпаў.

## 8-ы канал

15.00 Маст. фільм для дзяцей "Сляды на снезе".  
16.45 Прапаганднік Кенет Коупленд.  
17.15 Мультифільм "Бабар".  
17.45 СОЛТЭК: Спартыўная мазайка.



## ТВОРЧАЯ КУХНЯ

Часам здаецца, што ў эфіры пануе адно тэлебачанне і амаль ніхто не слухае радыё, асабліва ў горадзе, дзе "скрынкі" ёсць амаль у кожнага. Але гэта толькі здаецца, бо на самой справе існуе велізарная радыёаўдыторыя, у якой ёсць свае любімцы — дыктары, аглядальнікі, вядучыя, не менш папулярныя, чым тэлевізійныя журналісты, якім, дарэчы, зрабіцца папулярнымі значна прасцей, бо іх ведаюць у твар, пазнаюць на вуліцы. Нават калі тэлевізійны журналіст не такі ўжо і таленавіты, не такі ўжо цікавы субяседнік, усё роўна яго ведаюць, а яго прафесійныя недахопы "згладжвае", затушоўвае "карцінка", змест "карцінкі" неактажамліваецца з вобразам тэлежурналіста: калі "карцінка" была цікавая, хваляючая, то і чалавек, які вёў перадачу, пакідае адпаведнае ўражанне. А часам папулярнасці тэлежурналіста спрыяе проста прыгожы твар, густоўнае адзенне. Радыежурналіста на вуліцы не пазнаеш, не пазнаеш нават па голасе, бо ў звычайным жыцці — на вуліцы, у краме, у тралейбусе, дома — голас яго зусім не такі, які ён у радыёэфіры. Дакладней, гэта той самы голас, але ў радыёэфіры ён набывае нейкую іншую, так бы мовіць, вышэйшую якасць, там ён і змест, і "карцінка", і думка, і пачуццё.

І гэта вельмі не проста — зрабіцца папулярным радыёжурналістам, маючы ў арсенале толькі адзін сродак — голас. Голас, за якім, вядома — асоба, яе стаўленне да людзей і жыцця.

Знаёмцеся, Алена Сцяпанавіч, радыёжурналіст. Шаснаццаць гадоў працавала ў "Беларускай маладзёжнай", дзесяць з іх — намеснікам галоўнага рэдактара. Потым узначальвала радыёстанцыю "Крыніца". Цяпер — аўтар і вядучая папулярнай радыёпраграмы "Для тых, хто дома".

Яе голас, інтанацыі, словы, з якімі яна звяртаецца да слухачоў, выклікаюць давер, спагаду, добрыя зваротныя пачуцці. І сведчанне гэтаму — тыя падзякі, якія гучаць падчас тэлефанаванняў у прамым эфіры і пасля перадачы ў дні яе выхаду.

Сёння Алена Сцяпанавіч гасць нашай радыёкі, з ёй гутарыць наш карэспандэнт.

## АЛЕНА СЦЯПАНАВА, РАДЫЁЖУРНАЛІСТ

— Алена Мікалаеўна, вядучы на радыё — хто ён? Журналіст, дыктар, акцёр ці ўвогуле прапагандыст, улічваючы велізарнасць аўдыторыі, на якую ён уздзейнічае?

— Ну, прапагандыст, гэта, відаць, занадта гучна. Для сябе асабіста я вызначаю сваю ролю вядучай як ролю псіхатэрапеўта. Мне так шкада нашых людзей (а нашы слухачы гэта ў большасці пенсіянеры, маці, наогул, жанчыны), што заўсёды хочацца іх падтрымаць — добрым словам, спагадаю, усяляць кроплю надзеі. Яны настолькі затурканыя нашым сённяшнім жыццём, што проста неабходна звяртацца да іх душы, імкнуцца хоць крышачку падняць настрой.

А роля акцёра ў дачыненні да вядучага, таксама як і роля дыктара, зусім не падыходзіць. І дыктара і акцёра вучаць, як слова данесці, як сябе падаць. Вядучы, на жаль, ніхто не рыхтуе, ніхто з імі не рэпэціруе. І тут галоўная якасць — шчырасць. Калі хочаш, каб табе давяралі, кажы тое, што думаеш, і не крыві душою.

— Думаю, што асоба вядучага — галоўны кампанент у гэтай прафесіі. Тут не схаваешся за мікрафон, за тэкст...

— Так. Тым больш, што і тэкст пішам мы самі, вядучыя. І тут не апраўдаешся, як акцёр ці дыктар: я, маўляў, прачытаў тое, што мне далі, я за тэкст не адказваю.

— Вядома, што ў радыё — мільённая аўдыторыя. Якім Вы сабе ўяўляеце свайго слухача? Да каго Вы звяртаецеся? Да асобнага чалавека ці да грамады?

— Несумненна, да асобнага чалавека. Доўгі час мы за лесам не бачылі асобнага дрэва. Не задумваліся, што грамадства складаецца з людзей. І што лёс і маральны

левізійных вядучых па тым, колькі яны трацяць энергію, прыраўноўваюць да шахцёраў і лётчыкаў. А як на радыё?

— За той час, што бываю ў эфіры, так выкладваюся, што пасля перадачы мой голас не пазнаюць. "Жывы эфір" патрабуе быць заўсёды ў добрай форме і ў добрым настроі. Але ж добры настрой сёння такасама дэфіцыт! Дрэжны настрой, вядома, адбіваецца на голасе, на інтанацыі, і для таго, каб яго схаваць, даводзіцца прыкладаць вялікія псіхічныя намаганні.

— Відаць, папулярнасць Вашай перадачы надаюць не толькі правільна знойдзены інтанацыі і шчырасць, але і кола праблем, якія Вы ўзнямаеце? Ад практычнага парад да высокай духоўнасці...

— Вядома, не хлебам адным жыве чалавек. Хочацца дайсці, прабіцца да яго душы. А яшчэ трэба ўлічваць, што радыё слухаюць людзі з рознымі запатрабаваннямі, з рознай адукацыяй, з рознымых выхаваннем.

— У Вашай праграме ледзь не дзесятак рубрык.

— Калі не болей. "Дзелаваы спатканні", "Формула поспеху", "Школа сямейнага выхавання", "Дарога да храма", "Дошка аб'яў", "KIP" (карысная інфармацыя і рэцэпты)... Усё адразу і не згадаю!

— Відаць, усё гэта можна лічыць, так бы мовіць, нейкім адмысловым сямейным каналам?

— Я лічу, што наогул патрэбна сямейнае радыё. Хоцьці нам нейкіх абстрактных грамадска-палітычных перадач. Трэба вяртаць чалавека да самога сябе, а не выходзіць безаблічную адзінку, чый адрас "не дом і не вуліца"... Мы ж часам звярталіся не да чалавека, а да яго ценю, альбо да нейкага манекена, створанага з лоўзунгаў, заклікаў, кодэксаў...

— І гэта кажаце Вы, чалавек, які некалі гэта фармуляваўся — "з актыўнай грамадскай пазіцыяй"? Ці не па палітычных матывах была прыпыненая яшчэ ўрадам Кебіча "Крыніца"? Ды так і не аднавілася...

— Палітыка не павінна быць вышэй за чалавека. Як казалі мудрацы мінулага: "Чалавек — мера ўсіх рэчаў".

— Цалкам падзяляю Вашу пазіцыю. Мы доўгі час называлі мяшчанствам натуральнае прыватнае жыццё чалавека, яго, так бы мовіць, маленькія, асабістыя радасці. Ды, відаць, толькі яны і з'яўляюцца сапраўднай каштоўнасцю жыцця. Мэта жыцця — не барацьба за "светлую будучыню", а імкненне годна пражыць сённяшняе жыццё, гэты вось дзень, тыдзень, год...

Жадаю Вам усяго найлепшага — здароўя і шчасця. І, вядома, росквіту Вашай праграмы. Будзем спадзявацца, што з цягам часу на нашым радыё будзе створана рэдакцыя сямейных праграм.

На развітанне прашу Вас падзяліцца з нашымі чытачамі парадамі Вашага "KIP". Да надыходзячага свята жанчын гэта будзе якраз дарэчы.

Гутарыла Рэгіна БАКУНОВІЧ

### "KIP" — ЗА ШЧАСЦЕ Ў СЯМЕЙНЫМ І АСАБІСТЫМ ЖЫЦЦІ

Рэкорд па колькасці шлюбав (у манагамным свеце) належыць былому баптысцкаму святару амерыканцу Гліну Уолфу, які паслядоўна жаніўся 27 разоў, прычым з двюма сваімі жонкамі ён браў шлюб двойчы. Паводле слоў самога "мнагажэнца", агульная колькасць дзяцей у гэтых шлюбах складала — 41.

Самым жа верным мужам можна лічыць індыйца Тэмульы Бхікай Нарымана, які памёр у 1940 годзе і быў у адным шлюбе 86 гадоў. Праўда, тут трэба ўлічыць тое, што на момант вяселля маладому было ўсяго 5 гадоў. Такія раннія шлюбы заключаліся па згодзе паміж роднымі з мэтай захавання кланавых сувязей або спынення варожасці паміж сем'ямі.

### "KIP" — ЗА СТРОГІ ЎЛІК

Адна дацкая сямейная пара больш як 45 гадоў збірае і вядзе строгі ўлік сваіх сямейных канфліктаў. У выніку іх незвычайнай калекцыі зафіксавана 9236 вялікіх і малых сямейных сварак.

2087 прапояў муж адрасаваў жонцы з-за нясмачнай або несвоечасова згатаванай вярчы. 1615 заўваг ён зрабіў адносна марнатраўства сваёй дарагой палавіны.

### "KIP" — ЗА МАЎЧАННЕ

Сямейная пара з Новай Зеландыі Курціс і Ліна Врайеры ўжо 45 гадоў захоўваюць сапраўды "ледзяныя" дачыненні. Амаль адразу ж пасля вяселля з-за нейкага дробнага і нязначнага канфлікту яны вырашылі, што будуць устрымлівацца ад гутарак адзін з адным, абмежываючы ўсё дзелавымі дачыненнямі. Муж і жонка аказаліся "цвёрдымі арэшкамі" і слова трымаюць дагэтуль. Праўда, за гэты час у іх з'явілася пяцёра дзяцей. "Я ўпэўнена, што мы застаемся адзінай у свеце сямейнай парай, у гісторыі якой была толькі адна сварка", — з годнасцю гаворыць Курціс.

### "KIP" РЭКАМЕНДУЕ

Маскоўскі астралаг Аляксандр Грыгаровіч склаў універсальны гараскоп, прыдатны да любога тыдня года.

На яго думку, прызначаць спатканне лепш на вечар пятніцы. У суботу не варта працаваць і вучыцца — трэба адпачываць. У нядзелю шкодна сумаваць. Не варта таксама ўчынаць нейкія сур'ёзныя дзеянні.

Панядзелак лепш адвесці для сямейнага быту. Нядрэнна зрабіць дома прыбіранне. Варта звярнуць увагу, што ў панядзелак эмоцыі пераважаюць над логікай.

На аўторак адкладайце рашэнне буйных праблем і наогул актыўныя дзеянні, такую ж ўсёмагчымы пачынаюць.

Серада — дзень інфармацыі. У гэты дзень, аднак, пазышайце небяспечны тэатрызм і маёмасных страт. На гэты ж дзень прыходзіць інтэлектуальны пік.

Ну, а па чацвяргях трэба падоймаць энергіяй — узмацненая харчавання, больш адпачываць на свежым паветры, займацца лёгкімі фізічнымі практыкаваннямі.

### НАГАВОРНАЕ ЗЕЛЛЕ

Зыходны пункт ясны: даўно вядома, што шлях да сэрца мужчыны ляжыць праз ягоны страўнік. Чым жа трэба пачаставаць каханага, каб абудзіць і ўзмацніць яго пачуцці? У Старажытнай Грэцыі добрай "нагаворнай" славай карысталіся стравы з рыбы. Такім чынам, першы рэцэпт гатовы: карміце выбранніка сэрца як мага часцей дарамі мора.

Памідоры ў старажытнасці называлі "яблыкамі кахання" — "пома-д-аморэ". Значыцца, на закуску падаём салату са свежых памідораў, запраўленых пятарушкай, часнаком, мятай.

Потым пераходзім да першай стравы. Любоўны суп звычайна ўключаў дробна расцёрты часнок, перац, сельдэрай і труфелі (рэцэпт мадам дэ Лампадур). З труфелямі, відаць, узнікнуць цяжкасці, усё ж астатняе зусім даступна.

Далей ідзе другая страва, як мы ўжо дамовіліся, — рыбная. Кацярына Медзічы рэкамендавала падаваць да яе артышока, якія яна высока цаніла як узбуджальнік кахання. Цяперашні іх заменнік — бульбяное пюрэ.

Напаследок напоім выбранніка "чаем". На пытанне: "Што гэта ты прыгатавала?", — з мілай усмешкай адказвайце: "Грузінскі чай, другі ж не па кішэні". "Чай" жа гатуем так: 4 калівы чабору, 2 — мяты і каліва размарыну (можна замяніць зялёным чаем) заліваем у тэрмасе паўлітрам кіпю, і праз 10 минут напітак гатовы. "Чай" гэты трэба піць на працягу трох месяцаў удваіх, па вечарах, як гэта рабілі Трыстан і Ізаolda. Паспех гарантаваны!

## КУЛЬТУРА

ШТОТЫДНЁВАЯ  
ГРАМАДСКА — АСВЕТНІЦКАЯ ГАЗЕТА  
выдаецца з кастрычніка 1991 года

Заснавальнік —  
Міністэрства культуры і друку  
Рэспублікі Беларусь

Нам.галоўнага рэдактара —  
Людміла КРУШЫНСКАЯ

Рэдакцыя:  
А. ВАНІЦКІ, В. ГЕДРОЙЦ, У. ГІЛЕП,  
Н. ЗАГОРСКАЯ, С. ЗАКОННІКАЎ, В. ІПАТАВА,  
А. КУДРАВЕЦ, М. КУПАВА, В. РАКІЦКІ,  
В. СКВАРЦОЎ, К. ТАРАСАЎ, А. ТРУСАЎ,  
В. ТУРАЎ, В. ШАРАНГОВІЧ

Адказны сакратар — Пётра ВАСІЛЕЎСКІ  
Мастацкі рэдактар — Наталля ОВАД  
Кампутарная вёрстка — Андрэй ВАШКЕВІЧ  
Карэктар — Мая КЛІМОВІЧ

Адрас рэдакцыі:  
220029, МІНСК (МЭНСК),  
вул. ЧЫЧЭРЫНА, 1.  
Тэлефон: 76-94-66

Рукапісы аб'ёмам больш за адзін аўтарскі  
аркуш не прымаюцца.  
Аўтарскія рукапісы не рэцензуюцца  
і не вяртаюцца.

Меркаванні аўтара могуць не адпавядаць  
пункту гледжання рэдакцыі.  
Аўтары нясуць адказнасць  
за дакладнасць матэрыялаў.

©  
Фармат А3.

Індэкс 63875.  
Агульны наклад 6500  
Замова 428  
Друкарня выдавецтва «Беларускі Дом Друку».

М. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.

Д. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12.